

Power Systems

*Reguladores de voltaje para 8246-L1C,  
8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T,  
8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o  
8246-L2T*

**IBM**



Power Systems

*Reguladores de voltaje para 8246-L1C,  
8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T,  
8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o  
8246-L2T*

**IBM**

**Nota**

Antes de utilizar esta información y el producto al que da soporte, lea la información de "Avisos de seguridad" en la página v, "Avisos" en la página 53, la publicación *IBM Systems Safety Notices*, G229-9054, y la publicación *IBM Environmental Notices and User Guide*, Z125-5823.

Esta edición se aplica a los servidores IBM Power Systems que contienen el procesador POWER7 y a todos los modelos asociados.

© Copyright IBM Corporation 2012, 2013.

---

# Contenido

<b>Avisos de seguridad</b> . . . . .	<b>v</b>
<b>Módulos reguladores de voltaje para 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T</b> . . . . .	<b>1</b>
Instalación del módulo regulador de voltaje del modelo 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T . . . . .	2
Extracción del módulo regulador de voltaje de 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T . . . . .	5
Sustitución del módulo regulador de voltaje de 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T . . . . .	8
Procedimientos comunes para las características instalables . . . . .	9
Antes de empezar . . . . .	9
Identificación de una pieza . . . . .	12
Indicadores LED del panel de control. . . . .	13
Identificación de una pieza anómala en un sistema o partición lógica Linux . . . . .	14
Localizar una pieza anómala en un sistema o una partición lógica de Linux . . . . .	14
Localización del código de ubicación de una pieza anómala en un sistema o una partición lógica Linux . . . . .	14
Activación de la luz indicadora de la pieza anómala. . . . .	14
Desactivación de la luz indicadora de la pieza anómala . . . . .	15
Localización de una pieza anómala en un sistema o una partición lógica de Servidor de E/S virtual. . . . .	15
Identificación de una pieza utilizando Servidor de E/S virtual . . . . .	15
Iniciar el sistema o la partición lógica. . . . .	16
Inicio de un sistema no gestionado por una HMC o SDMC . . . . .	16
Inicio de un sistema o una partición lógica utilizando HMC . . . . .	17
Inicio de un sistema o servidor virtual mediante la SDMC. . . . .	17
Detener un sistema o una partición lógica . . . . .	18
Detención de un sistema no gestionado por una HMC o una SDMC . . . . .	18
Detención de un sistema utilizando la HMC . . . . .	19
Detención de un sistema utilizando la SDMC . . . . .	20
Extracción y sustitución de cubiertas para 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T . . . . .	20
Extracción de la cubierta de acceso de servicio del 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T . . . . .	20
Instalación de la cubierta de acceso de servicio en 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T . . . . .	21
Colocación del sistema 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T en posición de servicio u operativa . . . . .	22
Colocación del 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T montado en bastidor en la posición de servicio. . . . .	22
Colocación del 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T montado en bastidor en la posición operativa . . . . .	23
Desconectar los cables de alimentación del 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T . . . . .	25
Conectar los cables de alimentación al sistema 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T . . . . .	25
Instalación de una pieza utilizando la HMC . . . . .	26
Instalación de una pieza utilizando la SDMC . . . . .	27
Verificar la pieza instalada . . . . .	27
Verificar la pieza instalada en un sistema o una partición lógica Linux . . . . .	27
Verificación de una pieza instalada utilizando diagnósticos autónomos . . . . .	27
Verificación de la pieza instalada utilizando la HMC . . . . .	29
Activación y desactivación de LED utilizando la HMC . . . . .	29
Visualización de sucesos de servicio utilizando la HMC . . . . .	30
Verificación de la pieza instalada utilizando la SDMC . . . . .	31
Activación y desactivación de LED utilizando la SDMC . . . . .	32

Visualización de sucesos de servicio utilizando la SDMC . . . . .	33
Verificación de una pieza instalada o sustituida en un sistema o partición lógica mediante las herramientas del Servidor de E/S virtual . . . . .	33
Verificación de la pieza instalada mediante el VIOS . . . . .	33
Verificación del componente de repuesto mediante el VIOS . . . . .	34
Verificación de una reparación . . . . .	36
Verificar la reparación en Linux. . . . .	36
Verificación de la reparación desde consola de gestión . . . . .	37
Cierre de una llamada de servicio . . . . .	38
Cierre de una llamada de servicio utilizando Linux . . . . .	43
Cierre de una llamada de servicio utilizando Integrated Virtualization Manager . . . . .	44
Activar y desactivar diodos LED . . . . .	49
Desactivación de un LED de atención del sistema o un LED de partición utilizando la consola de gestión. . . . .	49
Activación o desactivación de un LED de identificación utilizando la consola de gestión . . . . .	50
Desactivación de un LED de atención del sistema o un LED de partición lógica utilizando la interfaz de gestión avanzada del sistema . . . . .	50
Activar o desactivar un LED de identificación utilizando la ASMI (Advanced System Management Interface) . . . . .	51
<b>Avisos . . . . .</b>	<b>53</b>
Marcas registradas . . . . .	54
Avisos de emisiones electrónicas . . . . .	54
Avisos para la Clase A. . . . .	55
Avisos para la Clase B. . . . .	58
Términos y condiciones . . . . .	61

---

## Avisos de seguridad

A lo largo de toda esta guía encontrará diferentes avisos de seguridad:

- Los avisos de **PELIGRO** llaman la atención sobre situaciones que pueden ser extremadamente peligrosas o incluso letales.
- Los avisos de **PRECAUCIÓN** llaman la atención sobre situaciones que pueden resultar peligrosas debido a alguna circunstancia determinada.
- Los avisos de **Atención** indican la posibilidad de que se produzcan daños en un programa, en un dispositivo, en el sistema o en los datos.

### Información de medidas de seguridad para comercio internacional

Varios países exigen que la información de medidas de seguridad contenida en las publicaciones de los productos se presente en el correspondiente idioma nacional. Si su país así lo exige, encontrará documentación de información de medidas de seguridad en el paquete de publicaciones (como en la documentación impresa, en el DVD o como parte del producto) suministrado con el producto. La documentación contiene la información de seguridad en el idioma nacional con referencias al idioma inglés de EE.UU. Antes de utilizar una publicación en inglés de EE.UU. para instalar, operar o reparar este producto, primero debe familiarizarse con la información de medidas de seguridad descrita en la documentación. También debe consultar la documentación cuando no entienda con claridad la información de seguridad expuesta en las publicaciones en inglés de EE.UU.

Puede obtener copias adicionales de la documentación de información de seguridad llamando a la línea directa de IBM al 1-800-300-8751.

### Información sobre medidas de seguridad en alemán

Das Produkt ist nicht für den Einsatz an Bildschirmarbeitsplätzen im Sinne § 2 der Bildschirmarbeitsverordnung geeignet.

### Información sobre medidas de seguridad para láser

Los servidores de IBM® pueden utilizar tarjetas de E/S o funciones que se basen en fibra óptica y utilicen láser o LED.

#### Conformidad del láser

Los servidores de IBM se pueden instalar dentro o fuera de un bastidor de equipo de tecnologías de la información.

## PELIGRO

Cuando trabaje en el sistema o alrededor de él, tome las siguientes medidas de precaución:

El voltaje eléctrico y la corriente de los cables de alimentación, del teléfono y de comunicaciones son peligrosos. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica:

- Utilice solo el cable de alimentación proporcionado por IBM para suministrar energía eléctrica a esta unidad. No utilice el cable de alimentación proporcionado por IBM para ningún otro producto.
- No abra ningún conjunto de fuente de alimentación ni realice tareas de reparación en él.
- Durante una tormenta con aparato eléctrico, no conecte ni desconecte cables, ni realice tareas de instalación, mantenimiento o reconfiguración de este producto.
- Este producto puede estar equipado con múltiples cables de alimentación. Para evitar todo voltaje peligroso, desconecte todos los cables de alimentación.
- Conecte todos los cables de alimentación a una toma de corriente eléctrica debidamente cableada y con toma de tierra. Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica suministra el voltaje y la rotación de fases que figuran en la placa de características del sistema.
- Conecte cualquier equipo que se conectará a este producto a tomas de corriente eléctrica debidamente cableadas.
- Cuando sea posible, utilice solo una mano para conectar o desconectar los cables de señal.
- No encienda nunca un equipo cuando haya indicios de fuego, agua o daño estructural.
- Desconecte los cables de alimentación, los sistemas de telecomunicaciones, las redes y los módems conectados antes de abrir las cubiertas de un dispositivo, a menos que se le indique lo contrario en los procedimientos de instalación y configuración.
- Conecte y desconecte los cables tal como se indica en los siguientes procedimientos cuando instale, mueva o abra cubiertas en este producto o en los dispositivos conectados.

Para desconectar:

1. Apague todo (a menos que se le indique lo contrario).
2. Retire los cables de alimentación de las tomas de corriente eléctrica.
3. Retire los cables de señal de los conectores.
4. Retire todos los cables de los dispositivos.

Para conectar:

1. Apague todo (a menos que se le indique lo contrario).
2. Conecte todos los cables a los dispositivos.
3. Conecte los cables de señal a los conectores.
4. Conecte los cables de alimentación a las tomas de corriente eléctrica.
5. Encienda los dispositivos.

(D005)

## PELIGRO

Tome las siguientes medidas de precaución cuando trabaje en el sistema en bastidor de TI o alrededor de él:

- **Equipo pesado:** si no se maneja con cuidado, pueden producirse lesiones personales o daños en el equipo.
- Baje siempre los pies niveladores en el bastidor.
- Instale siempre las piezas de sujeción estabilizadoras en el bastidor.
- Para evitar situaciones peligrosas debido a una distribución desigual de la carga mecánica, instale siempre los dispositivos más pesados en la parte inferior del bastidor. Los servidores y dispositivos opcionales se deben instalar siempre empezando por la parte inferior del bastidor.
- Los dispositivos montados en el bastidor no se deben utilizar como estanterías ni como espacios de trabajo. No coloque objetos encima de los dispositivos montados en el bastidor.



- En cada bastidor podría haber más de un cable de alimentación. No olvide desconectar todos los cables de alimentación del bastidor cuando se le indique que desconecte la energía eléctrica mientras realiza tareas de servicio.
- Conecte todos los dispositivos instalados en un bastidor a los dispositivos de alimentación instalados en ese mismo bastidor. No conecte un cable de alimentación de un dispositivo instalado en un bastidor a un dispositivo de alimentación instalado en un bastidor distinto.
- Una toma de corriente eléctrica que no esté cableada correctamente podría ocasionar un voltaje peligroso en las partes metálicas del sistema o de los dispositivos que se conectan al sistema. Es responsabilidad del cliente asegurarse de que la toma de corriente eléctrica está debidamente cableada y conectada a tierra para evitar una descarga eléctrica.

#### PRECAUCIÓN

- No instale una unidad en un bastidor en el que las temperaturas ambientales internas vayan a superar las temperaturas ambientales recomendadas por el fabricante para todos los dispositivos montados en el bastidor.
- No instale una unidad en un bastidor en el que la circulación del aire pueda verse comprometida. Asegúrese de que no hay ningún obstáculo que bloquee o reduzca la circulación del aire en cualquier parte lateral, frontal o posterior de una unidad que sirva para que el aire circule a través de la unidad.
- Hay que prestar atención a la conexión del equipo con el circuito de suministro eléctrico, para que la sobrecarga de los circuitos no comprometa el cableado del suministro eléctrico ni la protección contra sobretensión. Para proporcionar la correcta conexión de alimentación a un bastidor, consulte las etiquetas de valores nominales situadas en el equipo del bastidor para determinar la demanda energética total del circuito eléctrico
- *(Para cajones deslizantes).* No retire ni instale cajones o dispositivos si las piezas de sujeción estabilizadoras no están sujetas al bastidor. No abra más de un cajón a la vez. El bastidor se puede desequilibrar si se abre más de un cajón a la vez.
- *(Para cajones fijos).* Este es un cajón fijo que no se debe mover al realizar tareas de servicio, a menos que así lo especifique el fabricante. Si se intenta sacar el cajón de manera parcial o total, se corre el riesgo de que el cajón se caiga al suelo o de que el bastidor se desestabilice.

(R001)

## PRECAUCIÓN:

Para mejorar la estabilidad del bastidor al cambiarlo de ubicación, conviene quitar los componentes situados en las posiciones superiores del armario del bastidor. Siempre que vaya a cambiar la ubicación de un bastidor para colocarlo en otro lugar de la sala o del edificio, siga estas directrices generales:

- Reduzca el peso del bastidor quitando dispositivos, empezando por la parte superior del armario del bastidor. Siempre que sea posible, restablezca la configuración del bastidor para que sea igual a como lo recibió. Si no conoce la configuración original, debe tomar las siguientes medidas de precaución:
  - Quite todos los dispositivos de la posición 32 U y posiciones superiores.
  - Asegúrese de que los dispositivos más pesados están instalados en la parte inferior del bastidor.
  - No debe haber niveles U vacíos entre los dispositivos instalados en el bastidor por debajo del nivel 32 U.
- Si el bastidor que se propone cambiar de lugar forma parte de una suite de bastidores, desenganche el bastidor de la suite.
- Inspeccione la ruta que piensa seguir para eliminar riesgos potenciales.
- Verifique que la ruta elegida puede soportar el peso del bastidor cargado. En la documentación que viene con el bastidor encontrará el peso que tiene un bastidor cargado.
- Verifique que todas las aberturas de las puertas sean como mínimo de 760 x 230 mm (30 x 80 pulgadas).
- Asegúrese de que todos los dispositivos, estanterías, cajones, puertas y cables están bien sujetos.
- Compruebe que los cuatro pies niveladores están levantados hasta la posición más alta.
- Verifique que no hay ninguna pieza de sujeción estabilizadora instalada en el bastidor durante el movimiento.
- No utilice una rampa inclinada de más de 10 grados.
- Cuando el armario del bastidor ya esté en la nueva ubicación, siga estos pasos:
  - Baje los cuatro pies niveladores.
  - Instale las piezas de sujeción estabilizadoras en el bastidor.
  - Si ha quitado dispositivos del bastidor, vuelva a ponerlos, desde la posición más baja a la más alta.
- Si se necesita un cambio de ubicación de gran distancia, restablezca la configuración del bastidor para que sea igual a como lo recibió. Empaquete el bastidor en el material original o un material equivalente. Asimismo, baje los pies niveladores para que las ruedas giratorias no hagan contacto con el palé, y atornille el bastidor al palé.

(R002)

(L001)



(L002)



(L003)



o



En EE.UU., todo láser tiene certificación de estar en conformidad con los requisitos de DHHS 21 CFR Subcapítulo J para productos láser de clase 1. Fuera de EE.UU., el láser tiene certificación de estar en conformidad con IEC 60825 como producto láser de clase 1. En la etiqueta de cada pieza encontrará los números de certificación de láser y la información de aprobación.

**PRECAUCIÓN:**

Este producto puede contener uno o varios de estos dispositivos: unidad de CD-ROM, unidad de DVD-ROM, unidad de DVD-RAM o módulo láser, que son productos láser de Clase 1. Tenga en cuenta estas medidas de precaución:

- No quite las cubiertas. Si se quitan las cubiertas del producto láser, existe el riesgo de exposición a radiación láser peligrosa. Dentro del dispositivo no hay piezas que se puedan reparar.
- El uso de controles o ajustes o la realización de procedimientos distintos de los especificados aquí podría provocar una exposición a radiaciones peligrosas.

(C026)

**PRECAUCIÓN:**

Los entornos de proceso de datos pueden contener equipo cuyas transmisiones se realizan en enlaces del sistema con módulos láser que funcionen a niveles de potencia superiores a los de Clase 1. Por este motivo, no debe mirar nunca hacia el extremo de un cable de fibra óptica ni hacia un receptáculo abierto. (C027)

**PRECAUCIÓN:**

Este producto contiene un láser de Clase 1M. No hay que mirar directamente con instrumentos ópticos. (C028)

**PRECAUCIÓN:**

Algunos productos láser contienen un diodo láser incorporado de Clase 3A o Clase 3B. Tenga en cuenta la siguiente información: se produce radiación láser cuando se abren. No fije la mirada en el haz, no lo mire directamente con instrumentos ópticos y evite la exposición directa al haz. (C030)

**PRECAUCIÓN:**

La batería contiene litio. No debe quemar ni cargar la batería para evitar la posibilidad de una explosión.

*No debe:*

- \_\_\_ Echarla al agua ni sumergirla en ella
- \_\_\_ Calentarla a más de 100°C (212°F)
- \_\_\_ Repararla ni desmontarla

Solo debe cambiarla por una pieza autorizada por IBM. Para reciclar o desechar la batería, debe seguir las instrucciones de la normativa local vigente. En Estados Unidos, IBM tiene un proceso de recogida de estas baterías. Para obtener información, llame al número 1-800-426-4333. En el momento de llamar, tenga a mano el número de pieza IBM de la unidad de la batería. (C003)

## **Información de alimentación y cableado para NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE**

Los comentarios siguientes se aplican a los servidores de IBM que se han diseñado como compatibles con NEBS (Network Equipment-Building System) GR-1089-CORE:

El equipo es adecuado para instalarlo en:

- Recursos de telecomunicaciones de red
- Ubicaciones donde se aplique el NEC (Código eléctrico nacional)

Los puertos internos de este equipo son adecuados solamente para la conexión al cableado interno o protegido. Los puertos internos de este equipo *no* deben conectarse metálicamente a las interfaces que se conectan a la planta exterior o su cableado. Estas interfaces se han diseñado para su uso solo como interfaces internas al edificio (puertos de tipo 2 o de tipo 4, tal como se describe en GR-1089-CORE) y requieren el aislamiento del cableado de planta exterior al descubierto. La adición de protectores primarios no ofrece protección suficiente para conectar estas interfaces con material metálico a los cables de la OSP.

**Nota:** todos los cables Ethernet deben estar recubiertos y tener toma de tierra en ambos extremos.

El sistema que se alimenta con CA no requiere el uso de un dispositivo de protección contra descargas (SPD) externo.

El sistema que se alimenta con CC utiliza un diseño de retorno de CC aislado (DC-I). El terminal de retorno de la batería de CC *no* debe conectarse ni al chasis ni a la toma de tierra.

---

## Módulos reguladores de voltaje para 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T

Información sobre cómo extraer o sustituir un módulo regulador del voltaje en los servidores IBM PowerLinux 7R1 (8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S o 8246-L1T) y IBM PowerLinux 7R2 (8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T).

El servidor contiene dos módulos reguladores de voltaje conectados a la placa posterior del sistema.

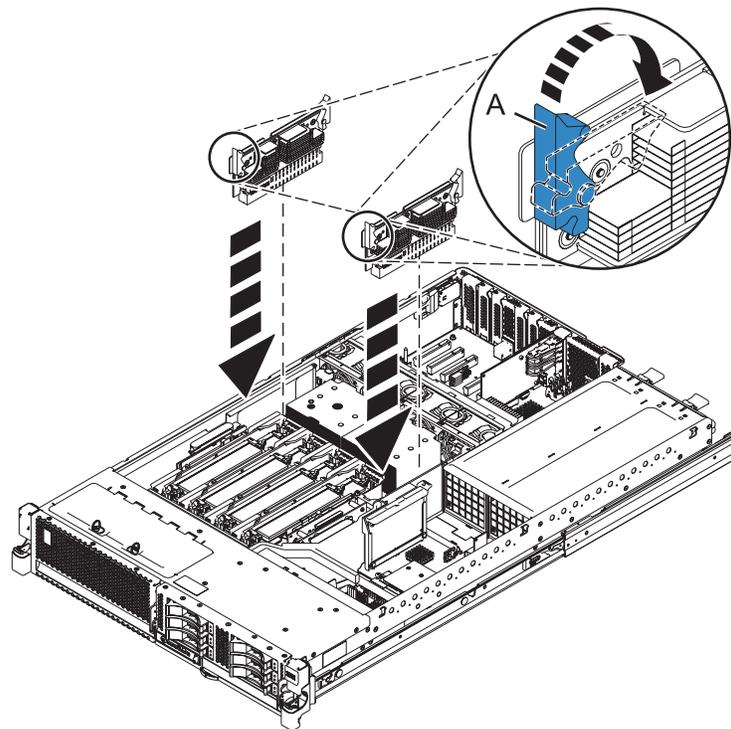


Figura 1. Módulos reguladores de voltaje

La sustitución de esta característica es una tarea que le corresponde al cliente. Puede realizar usted mismo esa tarea o bien ponerse en contacto con un proveedor de servicios para encargarse de que la realice. El proveedor de servicios podría pedirle honorarios por este servicio.

## PELIGRO

Cuando trabaje en el sistema o alrededor de él, tome las siguientes medidas de precaución:

El voltaje eléctrico y la corriente de los cables de alimentación, del teléfono y de comunicaciones son peligrosos. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica:

- Utilice solo el cable de alimentación proporcionado por IBM para suministrar energía eléctrica a esta unidad. No utilice el cable de alimentación proporcionado por IBM para ningún otro producto.
- No abra ningún conjunto de fuente de alimentación ni realice tareas de reparación en él.
- Durante una tormenta con aparato eléctrico, no conecte ni desconecte cables, ni realice tareas de instalación, mantenimiento o reconfiguración de este producto.
- Este producto puede estar equipado con múltiples cables de alimentación. Para evitar todo voltaje peligroso, desconecte todos los cables de alimentación.
- Conecte todos los cables de alimentación a una toma de corriente eléctrica debidamente cableada y con toma de tierra. Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica suministra el voltaje y la rotación de fases que figuran en la placa de características del sistema.
- Conecte cualquier equipo que se conectará a este producto a tomas de corriente eléctrica debidamente cableadas.
- Cuando sea posible, utilice solo una mano para conectar o desconectar los cables de señal.
- No encienda nunca un equipo cuando haya indicios de fuego, agua o daño estructural.
- Desconecte los cables de alimentación, los sistemas de telecomunicaciones, las redes y los módems conectados antes de abrir las cubiertas de un dispositivo, a menos que se le indique lo contrario en los procedimientos de instalación y configuración.
- Conecte y desconecte los cables tal como se indica en los siguientes procedimientos cuando instale, mueva o abra cubiertas en este producto o en los dispositivos conectados.

Para desconectar:

1. Apague todo (a menos que se le indique lo contrario).
2. Retire los cables de alimentación de las tomas de corriente eléctrica.
3. Retire los cables de señal de los conectores.
4. Retire todos los cables de los dispositivos.

Para conectar:

1. Apague todo (a menos que se le indique lo contrario).
2. Conecte todos los cables a los dispositivos.
3. Conecte los cables de señal a los conectores.
4. Conecte los cables de alimentación a las tomas de corriente eléctrica.
5. Encienda los dispositivos.

(D005)

---

## Instalación del módulo regulador de voltaje del modelo 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T

Utilice este procedimiento para instalar un módulo regulador de voltaje nuevo o actualizado.

**Atención:** Si está llevando a cabo una acción de servicio para una pieza anómala, consulte los procedimientos de servicio para “Extracción del módulo regulador de voltaje de 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T” en la página 5 y “Sustitución del módulo regulador de voltaje de 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T” en la página 8. El siguiente procedimiento de instalación está diseñado para instalar un módulo regulador de voltaje nuevo o actualizado.

Antes de instalar o sustituir un dispositivo, asegúrese de que el software necesario para soportar el dispositivo esté instalado en el sistema. Para obtener información sobre los requisitos previos de software, consulte IBM Prerequisite ([http://www-912.ibm.com/e\\_dir/eServerPrereq.nsf](http://www-912.ibm.com/e_dir/eServerPrereq.nsf)). Si el software necesario no está instalado, consulte los sitios web siguientes para descargar y, a continuación, instalar el software antes de continuar:

- Para descargar actualizaciones de firmware y de software y arreglos, consulte Fix Central (<http://www.ibm.com/support/fixcentral>).
- Para descargar actualizaciones y arreglos de Consola de gestión de hardware (HMC), consulte Soporte y descargas de Hardware Management Console (<http://www14.software.ibm.com/webapp/set2/sas/f/hmcl/home.html>).

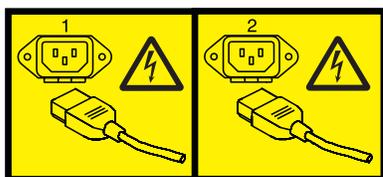
Si el sistema está gestionado por la HMC, utilice la HMC para instalar el módulo regulador de voltaje en el servidor. Para obtener instrucciones, consulte Instalación de una pieza utilizando la Hardware Management Console.

Si no dispone de ninguna HMC, lleve a cabo los pasos siguientes para instalar un módulo regulador del voltaje:

1. Identifique el sistema en el que va a trabajar utilizando el proceso de identificación de sistemas que enciende el indicador (azul) de localización del sistema. Para obtener más información, consulte Activación de indicadores del alojamiento y LEDs del panel de control.
2. Utilice los diodos emisores de luz (LED) del indicador de servicio como ayuda para identificar la pieza. Para obtener instrucciones, consulte Identificación de una pieza.
3. Realice las tareas de requisito previo. Para obtener instrucciones, consulte Antes de empezar.
4. Detenga el sistema. Para obtener instrucciones, consulte Detención de un sistema o una partición lógica.
5. Abra la puerta frontal del bastidor.
6. Coloque el sistema en posición de servicio. Para obtener instrucciones, consulte Colocación de un modelo montado en bastidor en la posición de servicio.
7. Quite la cubierta de acceso de servicio. Para obtener instrucciones, consulte Extracción de la cubierta de acceso de servicio de un modelo montado en bastidor.
8. Desconecte el sistema de la fuente de corriente eléctrica, desenchufándolo. Para obtener instrucciones, consulte Desconexión de los cables de alimentación.

**Nota:** Este sistema podría estar equipado con una segunda fuente de alimentación. Antes de continuar con este procedimiento, asegúrese de que se ha desconectado completamente la fuente de alimentación al sistema.

(L003)



o



9. Colóquese la muñequera antiestática.

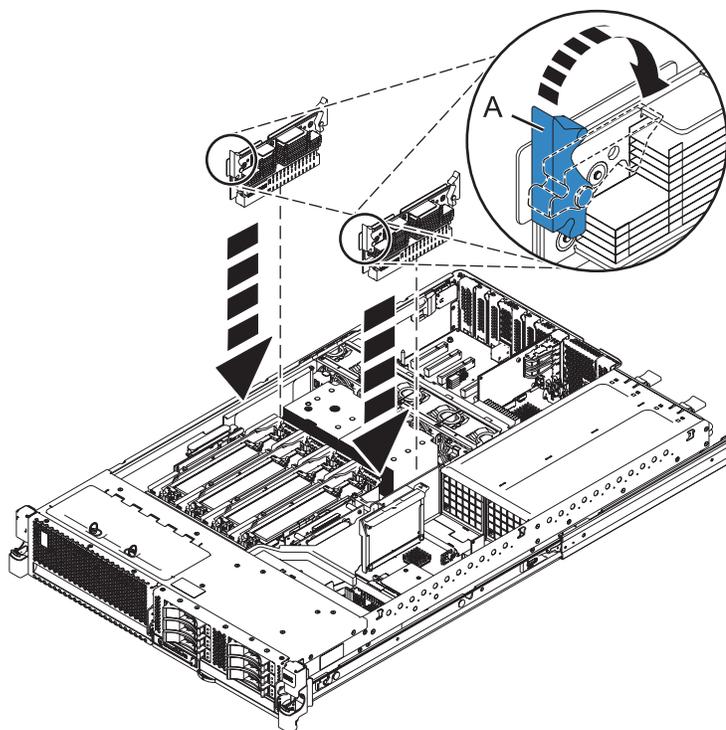
**Atención:**

- Conecte una muñequera antiestática a una superficie de metal sin pintar para impedir que una descarga de electricidad estática (ESD) dañe el hardware.
- Si utiliza una muñequera antiestática, siga todos los procedimientos de seguridad desde el punto de vista eléctrico. La muñequera antiestática solo sirve para controlar la electricidad estática. No aumenta ni disminuye el riesgo de recibir una descarga eléctrica cuando se utilizan equipos eléctricos o se trabaja con ellos.
- Si no tiene una muñequera antiestática, justo antes de sacar el producto del paquete ESD y de instalar o sustituir una pieza de hardware, toque una superficie metálica sin pintar del sistema durante 5 segundos como mínimo.

10. Extraiga el módulo regulador de voltaje de su bolsa antiestática.

11. Instale el módulo regulador de voltaje realizando los pasos siguientes:

- a. Asegúrese de que las pestañas del conector (**A**) se han estirado hasta colocarse en la posición de abierto antes de instalar un nuevo módulo regulador de voltaje. Consulte la figura siguiente.
- b. Sujete cuidadosamente por los dos bordes el módulo regulador de voltaje y alinéelo con el conector.
- c. Inserte y fije el módulo regulador de voltaje en el conector presionando las pestañas del conector (**A**).



12. Vuelva a colocar la cubierta de acceso de servicio. Para obtener instrucciones, consulte Instalación de la cubierta de acceso en un sistema 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T.
13. Coloque el sistema en posición operativa. Para obtener instrucciones, consulte Colocación de un modelo montado en bastidor en posición operativa.
14. Vuelva a conectar todos los cables de alimentación y de señal a sus conectores respectivos.
15. Cierre la puerta posterior del bastidor o la puerta posterior del sistema.
16. Inicie el sistema. Para obtener instrucciones, consulte Inicio del sistema o la partición lógica.
17. Verifique la pieza instalada:
  - Si ha sustituido la pieza debido a una anomalía, verifique la pieza instalada. Para obtener instrucciones, consulte Verificación de una reparación.
  - Si ha instalado la pieza por alguna otra razón, verifique la pieza instalada. Para obtener instrucciones, consulte Verificación de la pieza instalada.

---

## Extracción del módulo regulador de voltaje de 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T

Utilice este procedimiento para quitar un módulo regulador de voltaje.

**Atención:** Si va a quitar un módulo regulador de voltaje para instalar un módulo regulador de voltaje nuevo o actualizado, consulte “Instalación del módulo regulador de voltaje del modelo 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T” en la página 2. Si está extrayendo un módulo regulador de voltaje como parte de un procedimiento de servicio, continúe utilizando el procedimiento siguiente.

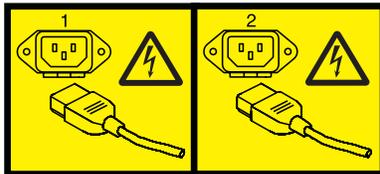
Si el sistema está gestionado por la Consola de gestión de hardware (HMC), utilice la HMC para quitar un módulo regulador de voltaje del servidor. Para obtener instrucciones, consulte Extracción de una pieza utilizando Hardware Management Console.

Si no dispone de ninguna HMC, lleve a cabo los pasos siguientes para extraer el módulo regulador de voltaje:

1. Identifique el sistema en el que va a trabajar utilizando el proceso de identificación de sistemas que enciende el indicador (azul) de localización del sistema. Para obtener más información, consulte Activación de indicadores del alojamiento y LEDs del panel de control.
2. Utilice los diodos emisores de luz (LED) del indicador de servicio como ayuda para identificar la pieza. Para obtener instrucciones, consulte Identificación de una pieza.
3. Realice las tareas de requisito previo. Para obtener instrucciones, consulte Antes de empezar.
4. Detenga el sistema. Para obtener instrucciones, consulte Detención de un sistema o una partición lógica.
5. Coloque el sistema en posición de servicio. Para obtener instrucciones, consulte Colocación de un modelo montado en bastidor en la posición de servicio.
6. Quite la cubierta de acceso de servicio. Para obtener instrucciones, consulte Extracción de la cubierta de acceso de servicio de un modelo montado en bastidor.
7. En una unidad del sistema montada en bastidor, abra la puerta posterior del bastidor.
8. Desconecte el sistema de la fuente de corriente eléctrica, desenchufándolo. Para obtener instrucciones, consulte Desconexión de los cables de alimentación.

**Nota:** Este sistema podría estar equipado con una segunda fuente de alimentación. Antes de continuar con este procedimiento, asegúrese de que se ha desconectado completamente la fuente de alimentación al sistema.

(L003)



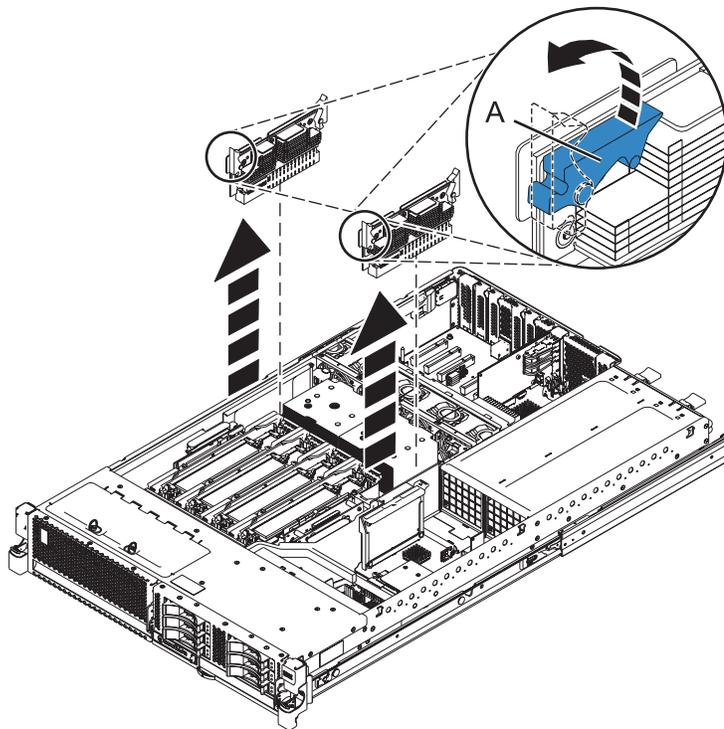
o



9. Colóquese la muñequera antiestática.

**Atención:**

- Conecte una muñequera antiestática a una superficie de metal sin pintar para impedir que una descarga de electricidad estática (ESD) dañe el hardware.
  - Si utiliza una muñequera antiestática, siga todos los procedimientos de seguridad desde el punto de vista eléctrico. La muñequera antiestática solo sirve para controlar la electricidad estática. No aumenta ni disminuye el riesgo de recibir una descarga eléctrica cuando se utilizan equipos eléctricos o se trabaja con ellos.
  - Si no tiene una muñequera antiestática, justo antes de sacar el producto del paquete ESD y de instalar o sustituir una pieza de hardware, toque una superficie metálica sin pintar del sistema durante 5 segundos como mínimo.
10. Realice los pasos siguientes para quitar un módulo regulador de voltaje del procesador del sistema:
- a. Tire de las pestañas del conector (A) hacia arriba y, a continuación, hacia afuera, tal como se muestra en la figura siguiente.
  - b. Tire del módulo regulador de voltaje para extraerlo del conector.



11. Coloque el módulo regulador de voltaje sobre una superficie de descarga electrostática (ESD).

Si ha extraído el módulo regulador de voltaje como parte de otro procedimiento de servicio, continúe con ese procedimiento. Para sustituir el módulo regulador de voltaje o instalar un módulo regulador de voltaje nuevo, consulte estos temas:

- Sustitución del módulo regulador de voltaje de procesador 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T.
- Instalación del módulo regulador de voltaje de procesador 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T.

## Sustitución del módulo regulador de voltaje de 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T

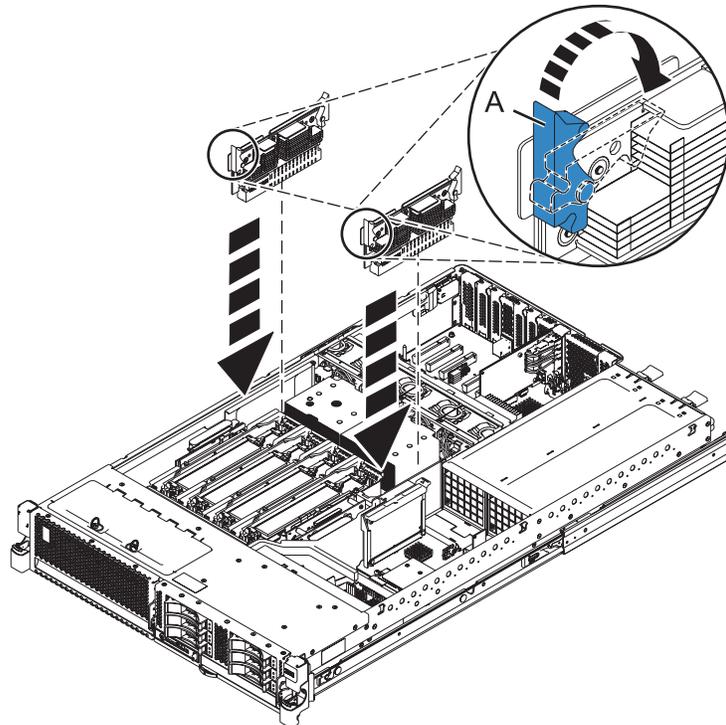
Utilice este procedimiento para sustituir un módulo regulador de voltaje.

**Atención:** Si está instalando un módulo regulador de voltaje nuevo o actualizado, consulte “Instalación del módulo regulador de voltaje del modelo 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T” en la página 2. Si va a extraer un módulo regulador de voltaje como parte de un procedimiento de servicio, consulte “Extracción del módulo regulador de voltaje de 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T” en la página 5 y, a continuación, continúe utilizando el procedimiento siguiente.

Si el sistema está gestionado por la Consola de gestión de hardware (HMC), puede utilizar la HMC para sustituir un módulo regulador de voltaje. Para obtener instrucciones, consulte Sustitución de una pieza utilizando Hardware Management Console.

Si no dispone de ninguna HMC, lleve a cabo los pasos siguientes para sustituir un módulo regulador del voltaje:

1. Extraiga el módulo regulador de voltaje de su bolsa antiestática.
2. Instale el módulo regulador de voltaje siguiendo estos pasos:
  - a. Asegúrese de que las pestañas del conector (A) se han estirado hasta colocarse en la posición de abierto antes de instalar un nuevo módulo regulador de voltaje. Consulte la figura siguiente.
  - b. Sujete cuidadosamente por los dos bordes el módulo regulador de voltaje y alinéelo con el conector.
  - c. Inserte el módulo regulador de voltaje en el conector.
  - d. Fije el módulo regulador de voltaje empujando hacia adentro las pestañas del conector (A).



3. Vuelva a colocar la cubierta de acceso de servicio. Para obtener instrucciones, consulte Instalación de la cubierta de acceso de servicio en un sistema 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T montado en bastidor.

4. Coloque el sistema en posición operativa. Para obtener instrucciones, consulte Colocación de un modelo montado en bastidor en posición operativa.
5. Vuelva a conectar todos los cables de alimentación y de señal a sus respectivos conectores.
6. Cierre la puerta posterior del bastidor o la puerta posterior del sistema.
7. Inicie el sistema. Para obtener instrucciones, consulte Inicio del sistema o la partición lógica.
8. Verifique la pieza instalada:
  - Si ha sustituido la pieza debido a una anomalía, verifique la pieza instalada. Para obtener instrucciones, consulte Verificación de una reparación.
  - Si ha instalado la pieza por alguna otra razón, verifique la pieza instalada. Para obtener instrucciones, consulte Verificación de la pieza instalada.

---

## **Procedimientos comunes para las características instalables**

Esta sección contiene los procedimientos comunes relacionados con la instalación, extracción y sustitución de características.

### **Antes de empezar**

Tenga en cuenta estas precauciones cuando instale, quite o sustituya dispositivos y piezas.

Estas precauciones están pensadas para crear un entorno seguro de servicio del sistema y no proporcionan los pasos para reparar su sistema. Los procedimientos de instalación, extracción y sustitución proporcionan los procesos paso a paso necesarios para dar servicio al sistema.

## PELIGRO

Cuando trabaje en el sistema o alrededor de él, tome las siguientes medidas de precaución:

El voltaje eléctrico y la corriente de los cables de alimentación, del teléfono y de comunicaciones son peligrosos. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica:

- Utilice solo el cable de alimentación proporcionado por IBM para suministrar energía eléctrica a esta unidad. No utilice el cable de alimentación proporcionado por IBM para ningún otro producto.
- No abra ningún conjunto de fuente de alimentación ni realice tareas de reparación en él.
- Durante una tormenta con aparato eléctrico, no conecte ni desconecte cables, ni realice tareas de instalación, mantenimiento o reconfiguración de este producto.
- Este producto puede estar equipado con múltiples cables de alimentación. Para evitar todo voltaje peligroso, desconecte todos los cables de alimentación.
- Conecte todos los cables de alimentación a una toma de corriente eléctrica debidamente cableada y con toma de tierra. Asegúrese de que la toma de corriente eléctrica suministra el voltaje y la rotación de fases que figuran en la placa de características del sistema.
- Conecte cualquier equipo que se conectará a este producto a tomas de corriente eléctrica debidamente cableadas.
- Cuando sea posible, utilice solo una mano para conectar o desconectar los cables de señal.
- No encienda nunca un equipo cuando haya indicios de fuego, agua o daño estructural.
- Desconecte los cables de alimentación, los sistemas de telecomunicaciones, las redes y los módems conectados antes de abrir las cubiertas de un dispositivo, a menos que se le indique lo contrario en los procedimientos de instalación y configuración.
- Conecte y desconecte los cables tal como se indica en los siguientes procedimientos cuando instale, mueva o abra cubiertas en este producto o en los dispositivos conectados.

Para desconectar:

1. Apague todo (a menos que se le indique lo contrario).
2. Retire los cables de alimentación de las tomas de corriente eléctrica.
3. Retire los cables de señal de los conectores.
4. Retire todos los cables de los dispositivos.

Para conectar:

1. Apague todo (a menos que se le indique lo contrario).
2. Conecte todos los cables a los dispositivos.
3. Conecte los cables de señal a los conectores.
4. Conecte los cables de alimentación a las tomas de corriente eléctrica.
5. Encienda los dispositivos.

(D005)

## PELIGRO

Tome las siguientes medidas de precaución cuando trabaje en el sistema en bastidor de TI o alrededor de él:

- **Equipo pesado:** si no se maneja con cuidado, pueden producirse lesiones personales o daños en el equipo.
- Baje siempre los pies niveladores en el bastidor.
- Instale siempre las piezas de sujeción estabilizadoras en el bastidor.
- Para evitar situaciones peligrosas debido a una distribución desigual de la carga mecánica, instale siempre los dispositivos más pesados en la parte inferior del bastidor. Los servidores y dispositivos opcionales se deben instalar siempre empezando por la parte inferior del bastidor.
- Los dispositivos montados en el bastidor no se deben utilizar como estanterías ni como espacios de trabajo. No coloque objetos encima de los dispositivos montados en el bastidor.



- En cada bastidor podría haber más de un cable de alimentación. No olvide desconectar todos los cables de alimentación del bastidor cuando se le indique que desconecte la energía eléctrica mientras realiza tareas de servicio.
- Conecte todos los dispositivos instalados en un bastidor a los dispositivos de alimentación instalados en ese mismo bastidor. No conecte un cable de alimentación de un dispositivo instalado en un bastidor a un dispositivo de alimentación instalado en un bastidor distinto.
- Una toma de corriente eléctrica que no esté cableada correctamente podría ocasionar un voltaje peligroso en las partes metálicas del sistema o de los dispositivos que se conectan al sistema. Es responsabilidad del cliente asegurarse de que la toma de corriente eléctrica está debidamente cableada y conectada a tierra para evitar una descarga eléctrica.

#### PRECAUCIÓN

- No instale una unidad en un bastidor en el que las temperaturas ambientales internas vayan a superar las temperaturas ambientales recomendadas por el fabricante para todos los dispositivos montados en el bastidor.
- No instale una unidad en un bastidor en el que la circulación del aire pueda verse comprometida. Asegúrese de que no hay ningún obstáculo que bloquee o reduzca la circulación del aire en cualquier parte lateral, frontal o posterior de una unidad que sirva para que el aire circule a través de la unidad.
- Hay que prestar atención a la conexión del equipo con el circuito de suministro eléctrico, para que la sobrecarga de los circuitos no comprometa el cableado del suministro eléctrico ni la protección contra sobretensión. Para proporcionar la correcta conexión de alimentación a un bastidor, consulte las etiquetas de valores nominales situadas en el equipo del bastidor para determinar la demanda energética total del circuito eléctrico
- *(Para cajones deslizantes).* No retire ni instale cajones o dispositivos si las piezas de sujeción estabilizadoras no están sujetas al bastidor. No abra más de un cajón a la vez. El bastidor se puede desequilibrar si se abre más de un cajón a la vez.
- *(Para cajones fijos).* Este es un cajón fijo que no se debe mover al realizar tareas de servicio, a menos que así lo especifique el fabricante. Si se intenta sacar el cajón de manera parcial o total, se corre el riesgo de que el cajón se caiga al suelo o de que el bastidor se desestabilice.

(R001)

Antes de empezar un procedimiento de sustitución o instalación, realice estas tareas:

1. Si va a instalar un nuevo dispositivo, asegúrese de tener el software necesario para soportar el nuevo dispositivo. Consulte IBM Prerequisite.

2. Si se propone realizar un procedimiento de instalación o sustitución que suponga un riesgo para sus datos, asegúrese, en la medida de lo posible, de que tiene una copia de seguridad actual del sistema o la partición lógica (incluidos los sistemas operativos, los programas bajo licencia y los datos).
3. Revise el procedimiento de instalación o sustitución correspondiente a su dispositivo o su pieza.
4. Tome nota del significado de cada color en su sistema.

El color azul o el color terracota en una pieza de hardware indica que es un punto que se puede tocar para extraer la pieza o para insertarla en el sistema, para abrir o cerrar un pestillo, etcétera. El color terracota también puede indicar que la pieza se puede extraer y volver a poner mientras el sistema o partición lógica está encendido.

5. Asegúrese de tener a mano un destornillador medio de punta plana, un destornillador Phillips y unas tijeras.
6. Si ve que hay piezas incorrectas, que faltan o que están visiblemente dañadas, siga uno de estos procedimientos:
  - Si está sustituyendo una pieza, póngase en contacto con el proveedor de las piezas o con el nivel siguiente de soporte.
  - Si está instalando un dispositivo, póngase en contacto con una de las siguientes organizaciones de servicio:
    - El proveedor de las piezas o el nivel siguiente de soporte.
    - En Estados Unidos, IBM Rochester Manufacturing Automated Information Line (R-MAIL), llamando al número 1-800-300-8751.

En los países y regiones situados fuera de Estados Unidos, utilice el siguiente sitio web para localizar sus números de teléfono de servicio y soporte:

<http://www.ibm.com/planetwide>

7. Si surgen dificultades durante la instalación, póngase en contacto con el proveedor de servicios, con el distribuidor de IBM o con el siguiente nivel de soporte.
8. Si se propone instalar hardware nuevo en una partición lógica, tendrá que entender y planificar las implicaciones que supone crear particiones en el sistema. Para obtener información, consulte Particionado lógico.

## Identificación de una pieza

Utilice estas instrucciones para aprender a identificar la ubicación de una pieza anómala, la ubicación de una pieza que se debe cambiar o la ubicación en la que se debe instalar una pieza nueva en el sistema o unidad de expansión siguiendo el método adecuado para su sistema.

Para servidores PowerLinux en bastidor que contienen el procesador POWER7, se pueden utilizar diodos emisores de luz (LED) para identificar o verificar la ubicación de una pieza que se está extrayendo, a la que se está prestando servicio o que está instalando.

La combinación de LED de identificación y de error (color ámbar) muestra la ubicación de una unidad sustituible localmente (FRU). Cuando extraiga una FRU, primero verifique si está trabajando en la FRU correcta utilizando la función de identificación en la interfaz de la consola de gestión o de otros usuarios. Cuando se extrae una FRU utilizando la consola de gestión de hardware, la función de identificación se activa y desactiva automáticamente en el momento correcto.

La función de identificación hace que el LED ámbar parpadee. Cuando se apaga la función de identificación, el LED vuelve al estado en el que estaba antes. Para las piezas que tienen un botón de servicio azul, la función de identificación establece la información de LED para el botón de servicio de forma que cuando se pulsa el botón, los LED correctos parpadeen en esa pieza.

Si necesita utilizar la función de identificación, utilice los procedimientos siguientes.

## Indicadores LED del panel de control

Utilice esta información como guía para los indicadores LED y botones del panel de control.

El panel de control tiene varios LED que indican diversos estados del sistema.

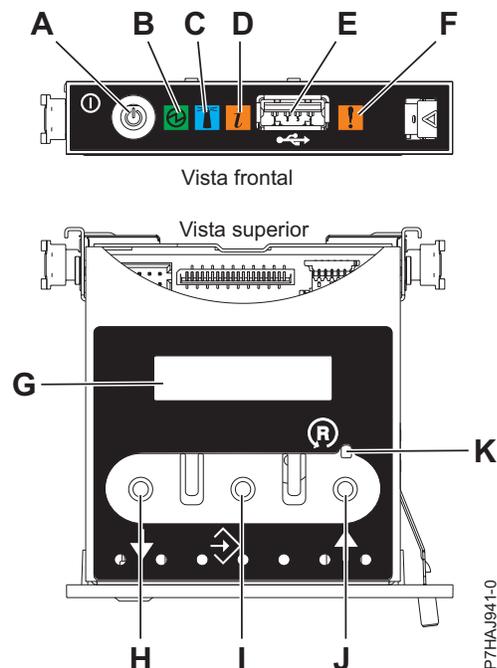


Figura 2. Panel de control

- **A:** Botón de encendido
- **B:** LED de encendido
  - Una luz constante indica que la unidad dispone de alimentación completa del sistema.
  - Una luz que parpadea indica que la alimentación se encuentra en espera para la unidad.

**Nota:** Hay un periodo de transición de 30 segundos aproximadamente desde el momento en que se pulsa el botón de encendido hasta el momento en que el LED de alimentación pasa de parpadeante a fijo. Durante el periodo de transición, es posible que el LED parpadee más rápidamente.

- **C:** Luz de identificación de alojamiento
  - Una luz constante indica el estado de identificación, que se utiliza para identificar una pieza.
  - Sin luz indica que el sistema está funcionando normalmente.
- **D:** luz de información del sistema
  - Sin luz indica que el sistema está funcionando normalmente.
  - La luz encendida indica que el sistema necesita atención.
- **E:** Puerto USB
- **F:** Luz de resumen de anomalía de alojamiento
  - Una luz constante indica una anomalía en la unidad del sistema.
  - Sin luz indica que el sistema está funcionando normalmente.
- **G:** Visor de funciones/datos
- **H:** botón de decremento
- **I:** Botón Intro
- **J:** Botón de incremento

- **K:** Botón de restablecimiento (orificio pequeño)

#### **Conceptos relacionados:**

Identificar una pieza anómala

Utilice estas instrucciones para aprender a ubicar e identificar una pieza anómala en el sistema o unidad de expansión utilizando el método apropiado específico del sistema.

### **Identificación de una pieza anómala en un sistema o partición lógica Linux**

Si se han instalado ayudas de servicio en un sistema o en una partición lógica, puede activar o desactivar las luces indicadoras para localizar una pieza o realizar una acción de servicio.

#### **Localizar una pieza anómala en un sistema o una partición lógica de Linux:**

Si se han instalado ayudas de servicio en un sistema o en una partición lógica, debe activar las luces indicadoras para localizar una pieza.

Para activar la luz indicadora, siga estos pasos:

1. Inicie la sesión como usuario root.
2. En la línea de mandatos, teclee `/usr/sbin/usysident -s identify -l código_ubicación` y pulse Intro.
3. Busque la luz de atención del sistema para identificar el alojamiento que contiene la pieza anómala.

#### **Información relacionada:**

 Herramientas de productividad y servicio para servidores PowerLinux de IBM

IBM proporciona ayudas de diagnóstico de hardware y herramientas de productividad, y ayudas de instalación para sistemas operativos Linux en servidores IBM Power Systems.

#### **Localización del código de ubicación de una pieza anómala en un sistema o una partición lógica Linux:**

Para recuperar el código de ubicación de la pieza anómala si no conoce el código de ubicación, utilice el procedimiento de este tema.

Para localizar la pieza anómala en un sistema o partición lógica, siga estos pasos:

1. Inicie la sesión como usuario root.
2. En la línea de mandatos, teclee `grep diagela /var/log/platform` y pulse Intro.
3. Busque la entrada más reciente que contenga un código de referencia del sistema (SRC).
4. Anote la información de la ubicación.

#### **Información relacionada:**

 Herramientas de productividad y servicio para servidores PowerLinux de IBM

IBM proporciona ayudas de diagnóstico de hardware y herramientas de productividad, y ayudas de instalación para sistemas operativos Linux en servidores IBM Power Systems.

#### **Activación de la luz indicadora de la pieza anómala:**

Si conoce el código de ubicación de la pieza anómala, active la luz indicadora como ayuda para localizar la pieza que hay que sustituir.

Para activar la luz indicadora, siga estos pasos:

1. Inicie la sesión como usuario root.
2. En la línea de mandatos, teclee `/usr/sbin/usysident -s identify -l código_ubicación` y pulse Intro.
3. Busque la luz de atención del sistema para identificar el alojamiento que contiene la pieza anómala.

### Información relacionada:

 Herramientas de productividad y servicio para servidores PowerLinux de IBM  
IBM proporciona ayudas de diagnóstico de hardware y herramientas de productividad, y ayudas de instalación para sistemas operativos Linux en servidores IBM Power Systems.

### Desactivación de la luz indicadora de la pieza anómala:

Después de llevar a cabo un procedimiento de extraer y sustituir una pieza anómala, debe desactivar la luz indicadora de dicha pieza.

Para desactivar la luz indicadora, siga estos pasos:

1. Inicie la sesión como usuario root.
2. En la línea de mandatos, teclee `/usr/sbin/usysident -s normal -l código_ubicación` y pulse Intro.

### Información relacionada:

 Herramientas de productividad y servicio para servidores PowerLinux de IBM  
IBM proporciona ayudas de diagnóstico de hardware y herramientas de productividad, y ayudas de instalación para sistemas operativos Linux en servidores IBM Power Systems.

### Localización de una pieza anómala en un sistema o una partición lógica de Servidor de E/S virtual

Puede utilizar las herramientas del Servidor de E/S virtual (VIOS), antes de activar la luz indicadora, para localizar una pieza anómala.

Para localizar la pieza anómala, siga estos pasos:

1. Inicie sesión como usuario root o `celogin-`.
2. En la línea de mandatos, escriba `diagmenu` y pulse Intro.
3. En el menú de **selección de función**, seleccione la opción de **selección de tarea** y pulse Intro.
4. Seleccione la opción de **visualizar resultados de diagnósticos anteriores** y pulse Intro.
5. En la pantalla **Visualizar resultados de diagnósticos anteriores**, seleccione **Visualizar resumen de anotaciones de diagnóstico**. Aparece una pantalla **Visualizar anotaciones de diagnóstico**. En la pantalla hay una lista cronológica de sucesos.
6. En la columna **T**, busque la entrada **S** más reciente. Seleccione esta fila de la tabla y pulse Intro.
7. Elija la opción de **comprometer**. Se muestran los detalles de esta entrada de las anotaciones.
8. Tome nota de la información de ubicación y del valor SRN que se muestra junto al final de la entrada.
9. Salga a la línea de mandatos.

Utilice la información sobre la ubicación de la pieza anómala para activar la luz indicadora que identifica dicha pieza. Para obtener instrucciones, consulte “Identificación de una pieza utilizando Servidor de E/S virtual”.

### Identificación de una pieza utilizando Servidor de E/S virtual:

Puede utilizar las herramientas del Servidor de E/S virtual (VIOS) para localizar una pieza físicamente.

Para encender la luz indicadora para identificar una pieza, siga estos pasos:

1. Inicie la sesión como usuario root.
2. En la línea de mandatos, escriba `diagmenu` y pulse Intro.
3. En el menú de **selección de función**, seleccione la opción de **selección de tarea** y pulse Intro.
4. En el menú **Selección de tarea**, seleccione **Indicadores de identificación y atención** y pulse Intro.
5. En la lista de luces, seleccione el código de ubicación de la pieza anómala y pulse Intro.

6. Seleccione **Comprometer**. Esto enciende la luz indicadora y de atención del sistema correspondiente a la pieza anómala.
7. Salga a la línea de mandatos.

## Iniciar el sistema o la partición lógica

Aprenda a iniciar el sistema o la partición lógica después de realizar una acción de servicio o una actualización del sistema.

### Inicio de un sistema no gestionado por una HMC o SDMC

Puede utilizar el botón de alimentación o la interfaz avanzada de gestión del sistema (ASMI) para iniciar un sistema no gestionado por una Consola de gestión de hardware (HMC) o una IBM Systems Director Management Console (SDMC).

Para iniciar un sistema no gestionado por una HMC o SDMC, siga estos pasos:

1. Si es necesario, abra la puerta frontal del bastidor.
2. Antes de pulsar el botón de encendido en el panel de control, asegúrese de que la energía eléctrica está conectada a la unidad del sistema, de la siguiente manera:
  - Todos los cables de alimentación del sistema están conectados a una fuente de alimentación.
  - El LED de alimentación, como se muestra en la siguiente figura, parpadea lentamente.
  - La parte superior del visor, como se ve en la siguiente figura, indica 01 V=F.
3. Pulse el botón de encendido (**A**) del panel de control, como se ve en la siguiente figura.

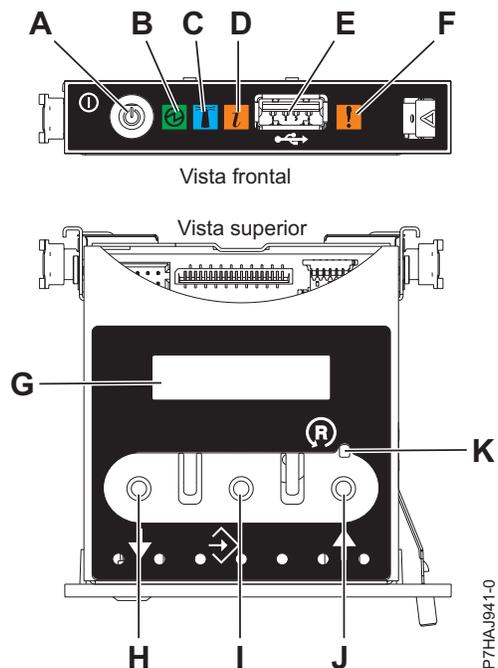


Figura 3. Panel de control

- **A:** Botón de encendido
- **B:** LED de encendido
  - Una luz constante indica que la unidad dispone de alimentación completa del sistema.
  - Una luz que parpadea indica que la alimentación se encuentra en espera para la unidad.

**Nota:** Hay un periodo de transición de 30 segundos aproximadamente desde el momento en que se pulsa el botón de encendido hasta el momento en que el LED de alimentación pasa de parpadeante a fijo. Durante el periodo de transición, es posible que el LED parpadee más rápidamente.

- **C:** Luz de identificación de alojamiento
    - Una luz constante indica el estado de identificación para el alojamiento o para un recurso dentro del alojamiento.
    - Si no hay luz, indica que no se han identificado recursos en el alojamiento.
  - **D:** Luz de atención
    - Sin luz indica que el sistema está funcionando normalmente.
    - Una luz fija indica que el sistema requiere la atención del usuario.
  - **E:** Puerto USB
  - **F:** Luz de resumen de anomalía de alojamiento
    - Una luz fija indica que existe un indicador de anomalía activo en el sistema.
    - Sin luz indica que el sistema está funcionando normalmente.
  - **G:** Visor de funciones/datos
  - **H:** botón de decremento
  - **I:** Botón Intro
  - **J:** Botón de incremento
  - **K:** Botón de restablecimiento (orificio pequeño)
4. Observe los siguientes aspectos después de pulsar el botón de alimentación:
- La luz de encendido empieza a parpadear más deprisa.
  - Los ventiladores de refrigeración del sistema se activan al cabo de aproximadamente 30 segundos y empiezan a acelerarse hasta adquirir la velocidad operativa.
  - Aparecen indicadores de progreso (que también se llaman puntos de control) en el visor del panel de control mientras el sistema se inicia. La luz de encendido del panel de control deja de parpadear y pasa a ser una luz continua para indicar que la alimentación del sistema está encendida.

**Consejo:** Si al pulsar el botón de encendido no se inicia el sistema, siga estos pasos para iniciar el sistema utilizando la interfaz de gestión avanzada del sistema (ASMI):

1. Acceda a la ASMI. Para obtener instrucciones, consulte Acceso a la ASMI sin una HMC.
2. Inicie el sistema utilizando la ASMI. Para obtener instrucciones, consulte Encender y apagar el sistema.

### **Inicio de un sistema o una partición lógica utilizando HMC**

Puede utilizar la Consola de gestión de hardware (HMC) para iniciar el sistema o la partición lógica una vez colocados los cables necesarios y tras conectar los cables de alimentación a una fuente de alimentación.

Para obtener instrucciones sobre cómo trabajar con la HMC, consulte Gestión de la consola de gestión de hardware. Para obtener instrucciones sobre cómo iniciar una partición lógica, consulte Particionado lógico. Para obtener instrucciones de inicio del sistema, consulte Encender el sistema gestionado.

Aparecen indicadores de progreso (que también se llaman puntos de control) en el visor del panel de control mientras el sistema se inicia. Cuando la luz de encendido del panel de control deje de parpadear y se quede fija, el sistema estará encendido.

### **Inicio de un sistema o servidor virtual mediante la SDMC**

Puede utilizar la IBM Systems Director Management Console (SDMC) para iniciar el sistema o servidor virtual una vez colocados los cables necesarios y tras conectar los cables de alimentación a una fuente de alimentación.

Para obtener instrucciones para trabajar con la SDMC, consulte Gestión y configuración de la SDMC. Para obtener instrucciones sobre cómo iniciar un servidor virtual, consulte Gestión de servidores virtuales. Para obtener instrucciones sobre cómo concluir y reiniciar los servidores virtuales, consulte Cierre y reinicio de servidores virtuales..

Aparecen indicadores de progreso (que también se llaman puntos de control) en el panel de control mientras el sistema se inicia. Cuando la luz de encendido del panel de control deja de parpadear y permanece encendida, la alimentación del sistema está encendida.

## Detener un sistema o una partición lógica

Aprenda a detener un sistema o una partición lógica como parte de una actualización del sistema o una acción de servicio.

**Atención:** Si se utiliza el botón de encendido del panel de control o se entran mandatos en la Consola de gestión de hardware (HMC) para detener el sistema, pueden producirse resultados imprevistos en los archivos de datos. Asimismo, si no se han finalizado todas las aplicaciones antes de detener el sistema, la próxima vez que se inicie, el proceso podría ser más prolongado.

Para detener el sistema o la partición lógica, seleccione el procedimiento apropiado.

### Detención de un sistema no gestionado por una HMC o una SDMC

Es posible que necesite detener el sistema para realizar otra tarea. Si el sistema no está gestionado por la Consola de gestión de hardware (HMC) o la IBM Systems Director Management Console (SDMC), siga estas instrucciones para detenerlo mediante el botón de encendido/apagado o la interfaz de gestión avanzada del sistema (ASMI).

Antes de detener el sistema, siga estos pasos:

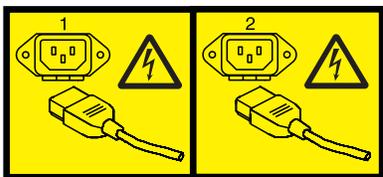
1. Asegúrese de que todos los trabajos se hayan completado y finalice todas las aplicaciones.
2. Asegúrese de que el sistema operativo se ha detenido.  
**Atención:** Si no se detiene, se pueden perder los datos.
3. Si se ejecuta una partición lógica Servidor de E/S virtual (VIOS), asegúrese de que todos los clientes estén cerrados o que los clientes tengan acceso a los dispositivos utilizando un método alternativo.

El siguiente procedimiento explica cómo detener un sistema no gestionado por la HMC o la SDMC.

1. Inicie la sesión en el sistema como usuario con autorización para ejecutar el mandato **shutdown** o **pwrdwnsys** (Apagar el sistema).
2. En la línea de mandatos de Linux, escriba `shutdown -h now`.  
El mandato detiene el sistema operativo. Se apaga la alimentación del sistema, la luz de encendido empieza a parpadear lentamente y el sistema entra en un estado de espera.
3. Anote el tipo de IPL y la modalidad de IPL que aparecen en el panel de control para devolver el sistema a ese estado cuando se haya completado la instalación o procedimiento de sustitución.
4. Coloque los interruptores de alimentación de los dispositivos que estén conectados al sistema en la posición de apagado.
5. Desenchufe todos los cables de alimentación de dispositivos periféricos como las impresoras y las unidades de expansión.

**Importante:** El sistema puede estar equipado con una segunda fuente de alimentación. Antes de proseguir con este procedimiento, asegúrese de haber desconectado totalmente el sistema de las tomas de corriente eléctrica.

(L003)



o bien



## Detención de un sistema utilizando la HMC

Puede utilizar la Consola de gestión de hardware (HMC) para detener el sistema o una partición lógica.

De manera predeterminada, el sistema gestionado está establecido para apagarse automáticamente, cuando se cierra la última partición lógica en ejecución en el sistema gestionado. Si establece las propiedades del sistema gestionado en la HMC de forma que aquel no se apague automáticamente, debe utilizar este procedimiento para apagarlo.

**Atención:** Si es posible, cierre las particiones lógicas en ejecución del sistema gestionado antes de apagarlo. El apagado del sistema gestionado sin concluir primero las particiones lógicas provoca que estas concluyan de forma anómala y puede causar la pérdida de datos. Si utiliza una partición lógica Servidor de E/S virtual (VIOS), asegúrese de que todos los clientes estén cerrados o que los clientes tengan acceso a los dispositivos utilizando un método alternativo.

Para apagar un sistema gestionado, debe ser miembro de uno de los siguientes roles:

- Superadministrador
- Representante del servicio técnico
- Operador
- Ingeniero de productos

Siga estos pasos para detener el sistema utilizando la HMC:

1. En el área de navegación, expanda la carpeta **Gestión de sistemas**.
2. Pulse el icono **Servidores**.
3. En el área de contenido, seleccione el sistema gestionado.
4. Seleccione **Tareas > Operaciones > Apagar**.
5. Seleccione la modalidad de apagado apropiada y pulse **Aceptar**.

### Información relacionada:

Cerrar y reiniciar particiones lógicas

### Detención de un sistema utilizando la SDMC

Puede utilizar la IBM Systems Director Management Console (SDMC) para detener el sistema o un servidor virtual.

De forma predeterminada, el sistema gestionado está establecido para apagarse automáticamente cuando se cierra el último servidor virtual del sistema gestionado. Si establece las propiedades del sistema gestionado en la SDMC de forma que aquel no se apague automáticamente, debe utilizar este procedimiento para apagarlo.

**Atención:** Si es posible, cierre los servidores virtuales que haya en ejecución en el sistema gestionado antes de apagarlo. Al pagar el sistema gestionado sin cerrar primero los servidores virtuales, provoca que los servidores virtuales concluyan de manera anormal y se puedan perder datos. Si utiliza una partición lógica Servidor de E/S virtual (VIOS), asegúrese de que todos los clientes estén cerrados o que los clientes tengan acceso a los dispositivos utilizando un método alternativo.

Para apagar un sistema gestionado, debe ser miembro de uno de los roles siguientes:

- Superadministrador
- Representante del servicio técnico
- Operador
- Ingeniero de productos

Siga estos pasos para detener el sistema utilizando la SDMC.

1. En el área Recursos de Power Systems, seleccione el sistema gestionado que desee apagar.
2. En el menú **Acciones**, seleccione **Operaciones > Apagar**.
3. Seleccione la modalidad de apagado apropiada y pulse **Aceptar**.

### Extracción y sustitución de cubiertas para 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T

Utilice estas instrucciones para extraer, sustituir o instalar cubiertas para acceder a los componentes o realizar tareas de servicio.

#### Extracción de la cubierta de acceso de servicio del 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T

Utilice este procedimiento para quitar la cubierta de acceso de servicio.

Siga estos pasos para extraer la cubierta de acceso de servicio:

1. Afloje el tornillo (**A**) situado en la parte posterior de la cubierta.
2. Deslice la cubierta (**B**) hacia la parte posterior del sistema. Cuando la parte frontal de la cubierta de acceso de servicio despeje la cornisa del bastidor superior, levante la cubierta del sistema para extraerla.

**Atención:** Cuando se quita la cubierta de acceso de servicio, el sistema se apaga.

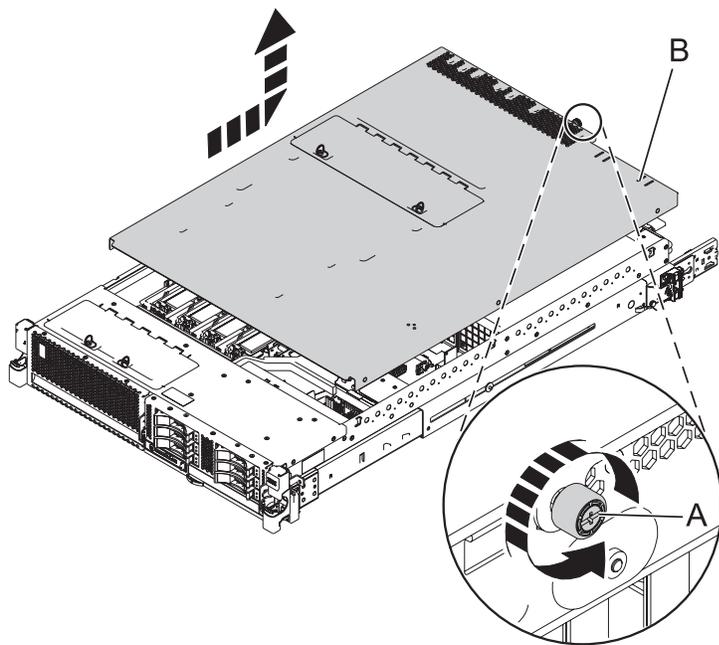


Figura 4. Quitar la cubierta de acceso de servicio

### Instalación de la cubierta de acceso de servicio en 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T

Utilice este procedimiento para instalar la cubierta de acceso de servicio.

Siga estos pasos para instalar la cubierta de acceso de servicio:

1. Coloque la cubierta de acceso de servicio (**A**) sobre el sistema, a una distancia de 25 mm (1 pulgada) aproximadamente desde el reborde superior del chasis.
2. Sostenga la cubierta de acceso de servicio contra la unidad del sistema y deslícela hacia la parte frontal del sistema. Las pestañas de la cubierta de acceso de servicio se deslizan por debajo del reborde superior del chasis.
3. Alinee el tornillo de mano (**B**) situado en la parte posterior de la cubierta de acceso de servicio con los dos orificios de la parte posterior del chasis del sistema.
4. Apriete los tornillos de mano para fijar la cubierta de acceso de servicio.

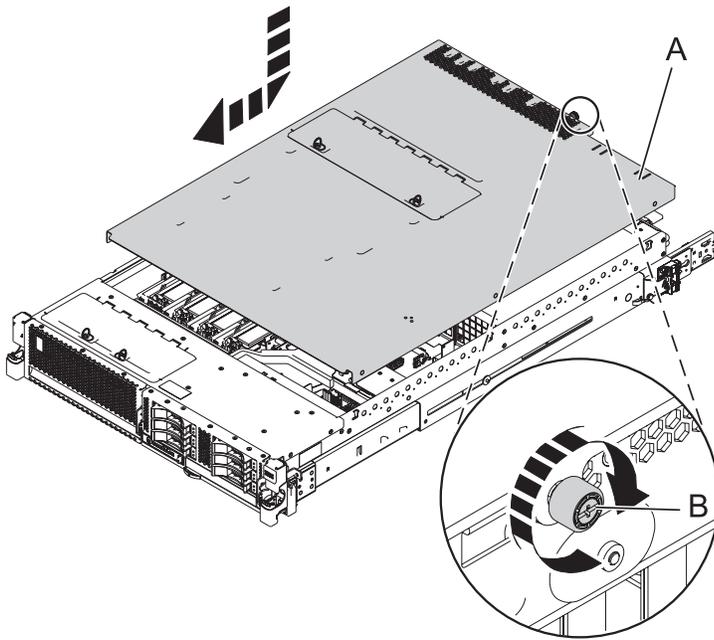


Figura 5. Instalar la cubierta de acceso de servicio

## Colocación del sistema 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T en posición de servicio u operativa

Utilice estos procedimientos para colocar un sistema en posición de servicio o posición operativa a fin de realizar tareas de servicio o de obtener acceso a los componentes internos.

### Colocación del 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T montado en bastidor en la posición de servicio

Utilice este procedimiento para colocar el sistema montado en bastidor en la posición de servicio.

#### Notas:

- Al colocar el sistema en la posición de servicio, es esencial que todas las placas de estabilidad se coloquen firmemente en su posición para evitar que caiga el bastidor. Asegúrese de que sólo haya una unidad del sistema en la posición de servicio a la vez.
  - Asegúrese de que los cables de la parte posterior del sistema no queden atrapados ni se enreden mientras tira de la unidad hacia adelante en el bastidor.
  - Cuando los rieles se extienden completamente, los pestillos de seguridad de los rieles quedan encajados en su posición. Esta acción evita que se extraiga el sistema en exceso.
1. Abra la puerta frontal del bastidor.
  2. Identifique la unidad del sistema en la que está realizando el servicio en el bastidor.
  3. Mientras mantiene presionados los pestillos de liberación hacia abajo tanto al lado izquierdo como al derecho, extraiga la unidad del sistema fuera del bastidor hasta que los rieles estén completamente extendidos y fijados.

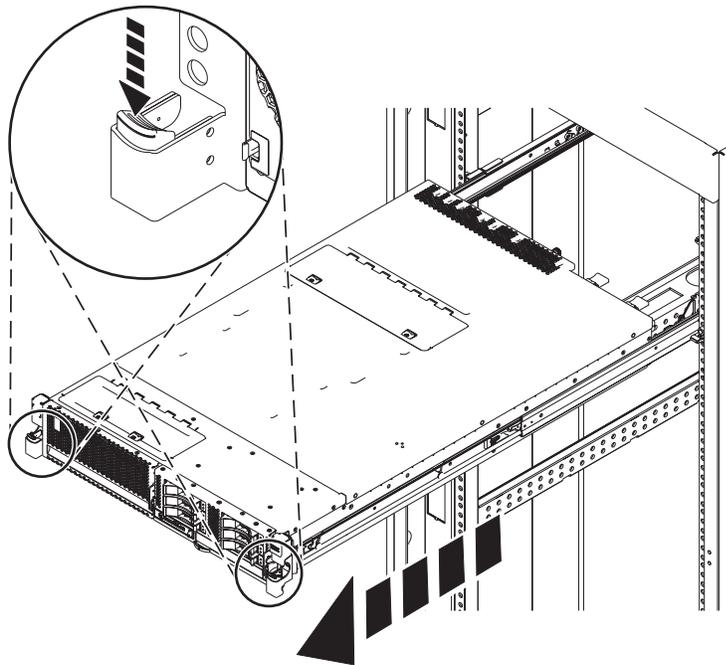


Figura 6. Colocar el sistema en la posición de servicio

### **Colocación del 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T montado en bastidor en la posición operativa**

Utilice este procedimiento para poner el sistema montado en bastidor en posición operativa.

Al colocar el sistema en posición operativa, asegúrese de que los cables de la parte posterior del sistema no queden atrapados ni se enreden mientras empuja la unidad hacia dentro del bastidor.

1. Desbloquee los pestillos de seguridad de los rieles azules (A) levantándolos hacia arriba.

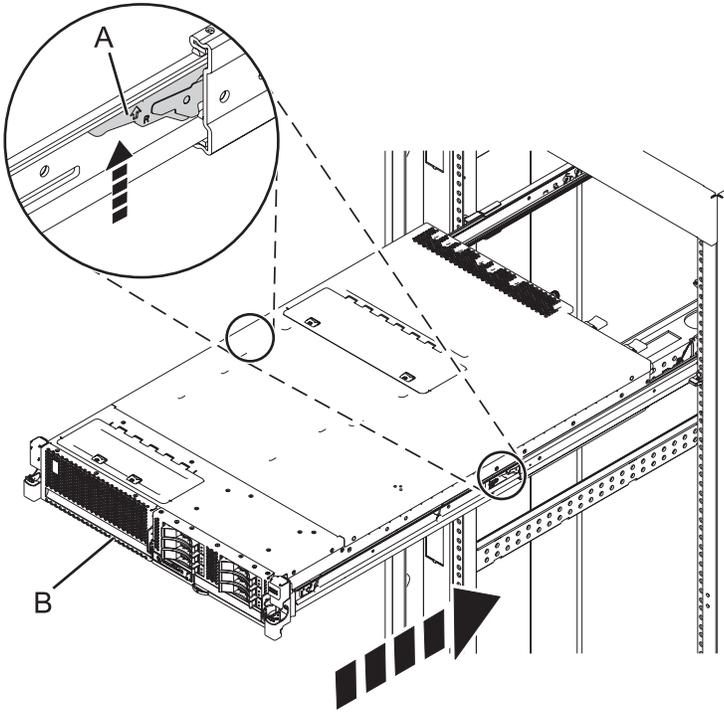


Figura 7. Desbloqueo los pestillos de seguridad de los rieles

- Empuje la unidad del sistema de nuevo en el bastidor hasta que ambos pestillos de liberación de la unidad del sistema queden bloqueados en su posición.

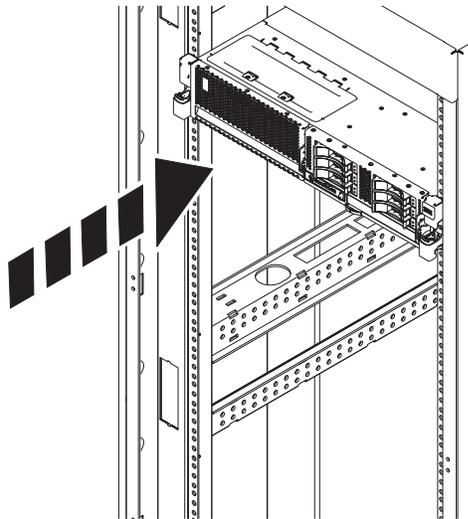


Figura 8. Colocar el sistema en la posición operativa

3. Cierre la puerta frontal del bastidor de la unidad del sistema que está reparando.

### **Desconectar los cables de alimentación del 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T**

Utilice este procedimiento para desconectar los cables de alimentación del sistema.

Realice los pasos siguientes para desconectar los cables de alimentación del sistema:

1. Abra la puerta posterior del bastidor de la unidad del sistema que está reparando.
2. Identifique la unidad del sistema en la que está realizando el servicio en el bastidor.
3. Desconecte todos los cables de alimentación de la unidad del sistema que está reparando.

**Nota:** Este sistema podría estar equipado con dos fuentes de alimentación. Antes de continuar con cualquier procedimiento que requiera una desconexión de la alimentación, asegúrese de que las dos fuentes de alimentación del sistema se han desconectado por completo.

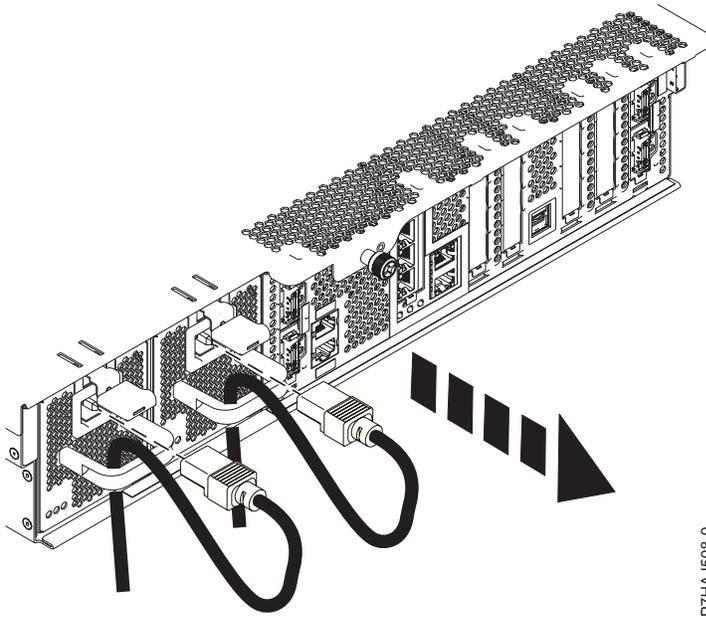


Figura 9. Quitar los cables de alimentación

### **Conectar los cables de alimentación al sistema 8246-L1C, 8246-L1D, 8246-L1S, 8246-L1T, 8246-L2C, 8246-L2D, 8246-L2S o 8246-L2T**

Utilice este procedimiento para conectar los cables de alimentación al sistema.

Realice los pasos siguientes para conectar los cables de alimentación al sistema:

1. Abra la puerta posterior del bastidor de la unidad del sistema que está reparando.
2. Identifique la unidad del sistema en la que está realizando el servicio en el bastidor.
3. Conecte todos los cables de alimentación a la unidad del sistema que está reparando. Asegúrese de que los cables están enhebrados a través de las asas.

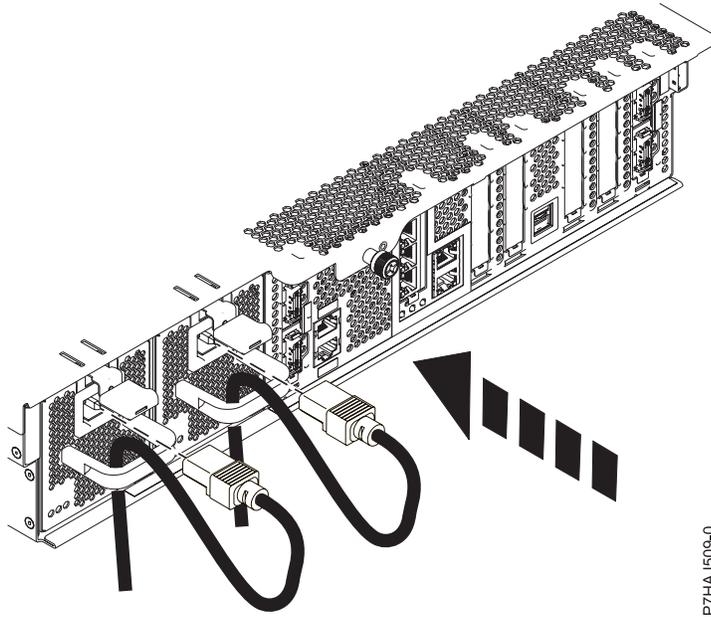


Figura 10. Conectar los cables de alimentación

## Instalación de una pieza utilizando la HMC

Puede utilizar la Consola de gestión de hardware (HMC) para realizar muchas acciones de servicio, incluida la instalación de una nueva característica o pieza.

Para instalar una característica o pieza en un sistema o unidad de expansión gestionado por HMC Versión 7 o posterior, complete estos pasos:

1. En el área de navegación, expanda **Gestión de sistemas > Servidores**.
2. Seleccione el sistema gestionado en el que instalará la pieza.

**Nota:** Si la pieza está en una especificación de equipos varios (MES), continúe en el paso 3. Si la pieza está contenida en la instalación realizada por el representante de ventas de sistemas (SSR) o en un grupo de envío, vaya al paso 8.

3. En el área Tareas, expanda **Servicio > Hardware > Tareas MES > Abrir MES**.
4. Pulse **Añadir número de pedido MES**.
5. Especifique el número y pulse **Aceptar**.
6. Pulse el número de pedido que acaba de crear y pulse **Siguiente**. Se muestran los detalles del número de pedido.
7. Pulse **Cancelar** para cerrar la ventana.
8. En el área Tareas, expanda **Servicio > Hardware > Tareas MES**.
9. Seleccione **Añadir FRU** (unidad sustituible localmente).
10. En la ventana **Añadir/Instalar/Quitar hardware - Añadir FRU**, Seleccione tipo de FRU, seleccione el sistema o alojamiento en el que instala la pieza.
11. Seleccione el tipo de dispositivo que va a instalar y pulse **Siguiente**.
12. Seleccione el código de ubicación donde instalará el dispositivo y pulse **Añadir**.

13. Cuando el componente aparezca en la sección **Acciones pendientes**, pulse **Iniciar procedimiento** y siga las instrucciones para instalar la pieza.

**Nota:** La HMC podría abrir instrucciones externas para instalar el dispositivo. En tal caso, siga esas instrucciones para instalar el dispositivo.

## Instalación de una pieza utilizando la SDMC

Puede utilizar la IBM Systems Director Management Console (SDMC) para realizar muchas acciones de servicio, incluida la instalación de una nueva unidad sustituible localmente (FRU) o una pieza.

Para instalar una pieza en un sistema o unidad de expansión gestionado por una SDMC, complete estos pasos:

1. En el área Recursos de Power Systems, seleccione el sistema en el que quiere instalar la pieza.
2. En el menú **Acciones**, expanda **Servicio y soporte > Hardware > Tareas MES > Añadir FRU**.
3. En la página Añadir FRU, seleccione el sistema o tipo de alojamiento en la lista **Tipo de alojamiento**.
4. Seleccione el tipo de FRU que va a instalar y pulse **Siguiente**.
5. Seleccione el código de ubicación para la ubicación de instalación y pulse **Añadir**.
6. Cuando la pieza aparezca en la sección **Acciones pendientes**, pulse **Iniciar procedimiento** y siga las instrucciones para instalar la pieza.

**Nota:** La SDMC podría abrir instrucciones externas para instalar el dispositivo. En tal caso, siga esas instrucciones para instalar la pieza.

## Verificar la pieza instalada

Puede verificar una nueva pieza instalada o sustituida en el sistema, la partición lógica o la unidad de expansión utilizando el sistema operativo, los diagnósticos autónomos o la consola de gestión de hardware (HMC).

### Verificar la pieza instalada en un sistema o una partición lógica Linux

Si ha instalado una pieza nueva, siga las instrucciones de este apartado para verificar que el sistema reconoce la pieza.

Para verificar la pieza recién instalada o sustituida, continúe con “Verificación de una pieza instalada utilizando diagnósticos autónomos”.

### Verificación de una pieza instalada utilizando diagnósticos autónomos

Si ha instalado o sustituido una pieza, verifique que el sistema reconoce la nueva pieza. Los diagnósticos autónomos le permiten verificar una pieza instalada en .

- Si este servidor está conectado directamente a otro servidor o está conectado a una red, asegúrese de que se han detenido las comunicaciones con los demás servidores.
- Para los diagnósticos autónomos son necesarios todos los recursos de la partición lógica. No puede haber ninguna otra actividad en ejecución en la partición lógica.
- Para los diagnósticos autónomos es necesario tener acceso a la consola del sistema.

Puede acceder a los diagnósticos desde un CD-ROM o desde el servidor de gestión de instalación de red (NIM). En este procedimiento se explica cómo utilizar los diagnósticos desde un CD-ROM. Para obtener las instrucciones sobre cómo ejecutar los diagnósticos desde el servidor NIM, consulte Ejecución de los diagnósticos autónomos desde un servidor de gestión de instalación de red.

Para utilizar los diagnósticos autónomos, siga estos pasos:

1. Detenga todos los trabajos y aplicaciones y, después, detenga el sistema operativo en el sistema o la partición lógica.

2. Extraiga todas las cintas, disquetes y CD-ROM.
3. Apague la unidad del sistema. El próximo paso consiste en arrancar el servidor o la partición lógica desde el CD-ROM de diagnósticos autónomos. Si la unidad óptica no está disponible como dispositivo de arranque en el servidor o partición lógica en el que está trabajando, siga estos pasos:
  - a. Acceda a la ASMI. Para obtener información acerca de la utilización de la ASMI, consulte Acceso a la ASMI.
  - b. En el menú principal de la ASMI, pulse **Control de encendido/reinicio**.
  - c. Pulse **Encender/Apagar sistema**.
  - d. Seleccione la opción de **Arranque en modalidad de servicio desde la lista de arranque predeterminada**, en el menú desplegable de arranque en modalidad de partición lógica .
  - e. Pulse la opción **Guardar valores y encender**. Cuando la unidad óptica esté encendida, inserte el CD-ROM de diagnósticos autónomos.
  - f. Vaya al paso 5.
4. Encienda la alimentación de la unidad del sistema e inserte inmediatamente el CD-ROM de diagnósticos en la unidad óptica.
5. Después de que el indicador de POST del **teclado** aparezca en la consola del sistema y antes de que aparezca el último indicador de POST (**altavoz**), pulse la tecla numérica 5 en la consola del sistema para indicar que se debe iniciar un arranque en la modalidad de servicio utilizando la lista predeterminada de arranque en modalidad de servicio.
6. Escriba la contraseña que se le solicite.
7. En la pantalla de **instrucciones de operación de diagnóstico**, pulse Intro.

**Consejo:** Si se visualiza un número de petición de servicio (SRN) u otro código de referencia, es posible que haya una conexión con un adaptador o un cable suelto.

**Nota:** Si recibió un SRN u otro código de referencia cuando intentó iniciar el sistema, póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener asistencia.

8. Si se le solicita el tipo de terminal, seleccione la opción de **inicializar terminal** en el menú de selección de función para inicializar el sistema operativo.
9. En el menú de selección de función, seleccione **Rutinas de diagnóstico avanzadas** y presione Intro.
10. En el menú de selección de modalidad de diagnóstico, seleccione **Verificación del sistema** y presione Intro.
11. Cuando aparezca el menú de selección de diagnóstico avanzado, seleccione **Todos los recursos** o pruebe solamente la parte que ha sustituido y los dispositivos conectados a dicha parte seleccionando los diagnósticos de esa pieza individual y presione Intro.
12. ¿Ha aparecido el mensaje que indica que la prueba se ha completado sin que se hayan encontrado problemas?
  - **No:** todavía queda un problema sin corregir. Póngase en contacto con el proveedor de servicios.
  - **Sí:** vaya al paso 13.
13. Si ha cambiado el procesador de servicio o los valores de la red, siguiendo las instrucciones de procedimientos anteriores, restaure los valores, es decir, vuelva a los valores que tenían antes de prestar servicio al sistema.
14. Si las luces indicadoras todavía están encendidas, siga estos pasos:
  - a. Seleccione los **indicadores de identificación y atención** en el menú de selección de tarea para apagar las luces indicadoras de atención de identificación del sistema y presione Intro.
  - b. Seleccione la tarea de **establecer el indicador de atención del sistema en NORMAL** y pulse Intro.
  - c. Seleccione la tarea de **establecer todos los indicadores de identificación en NORMAL** y pulse Intro.
  - d. Elija la opción de **comprometer**.

**Nota:** esto hace que los indicadores de atención e identificación del sistema pasen del estado de *anomalía* al estado *normal*.

- e. Salga de la línea de mandatos.

## Verificación de la pieza instalada utilizando la HMC

Si ha instalado o sustituido una pieza, utilice la Consola de gestión de hardware (HMC) para actualizar los registros de la HMC después de haber realizado una acción de servicio en el servidor. Si tiene códigos de referencia, síntomas o códigos de ubicación que haya utilizado durante la acción de servicio, localice los registros que utilizará durante este procedimiento.

Para verificar la pieza instalada, realice estos pasos:

1. En la HMC, examine las anotaciones de sucesos de acción de servicio para ver si hay sucesos de acción de servicio abiertos. Consulte “Visualización de sucesos de servicio utilizando la HMC” en la página 30 para conocer detalles.
2. ¿Existe algún evento de acción de servicio que esté abierto?
  - **Nos** Si el LED de atención del sistema sigue encendido, utilice la HMC para apagar el LED. Consulte “Activación y desactivación de LED utilizando la HMC”. **Con esto finaliza el procedimiento.**
  - **Sí:** continúe en el paso siguiente.
3. Anote la lista de los sucesos de acción de servicio que estén abiertos.
4. Examine los detalles del suceso de acción de servicio abierto. El código de error asociado a este suceso de acción de servicio, ¿coincide con el que anotó anteriormente?
  - **No:** seleccione una de las opciones siguientes:
    - Revise los otros sucesos susceptibles de servicio, localice uno que coincida con este y continúe en el próximo paso.
    - Si el registro no coincide con el que ha recopilado anteriormente, póngase en contacto con el proveedor de servicios.
  - **Sí:** continúe en el próximo paso.
5. Seleccione y resalte el suceso de acción de servicio en la ventana Error asociado a este suceso susceptible de servicio.
6. Pulse **Cerrar suceso**.
7. Añada comentarios en relación con el suceso susceptible de servicio. Incluya información adicional exclusiva, si existe. Pulse **Aceptar**.
8. ¿Ha sustituido, añadido o modificado una unidad sustituible localmente (FRU) del suceso de acción de servicio abierto?
  - **No:** seleccione la opción **Ninguna FRU sustituida para este suceso susceptible de servicio** y pulse **Aceptar** para cerrar el suceso de acción de servicio.
  - **Sí:** siga estos pasos:
    - a. En la lista de FRU, seleccione una FRU que desee actualizar.
    - b. Pulse dos veces en la FRU y actualice la información de la FRU.
    - c. Pulse **Aceptar** para cerrar el suceso de acción de servicio.
9. Si todavía no han desaparecido los problemas, póngase en contacto con el proveedor de servicios.

## Activación y desactivación de LED utilizando la HMC:

Utilice este procedimiento para activar o desactivar LED utilizando Focal Point desde la Consola de gestión de hardware (HMC).

*Desactivación de un LED de atención del sistema o un LED de partición utilizando la HMC:*

Puede desactivar el LED de atención de un sistema o partición lógica si decide que un problema no es de alta prioridad y decide reparar el problema en otro momento. La desactivación también permite volver a activar el LED cuando se produce otro problema.

Para desactivar un LED de atención del sistema mediante la HMC, realice los pasos siguientes:

1. En el área de navegación, abra **Gestión de sistemas**.
2. Abra **Servidores** y seleccione el sistema necesario.
3. En el área de contenido, seleccione la partición necesaria.
4. Seleccione **Tareas > Operaciones > Desactivar LED de atención**. Se visualiza una ventana de confirmación con una indicación de que pueden haber quedado problemas abiertos con el sistema.
5. Pulse **Aceptar** para continuar con la desactivación. Se visualiza una ventana que proporciona los detalles del sistema o partición, y una confirmación que se ha desactivado el LED de atención del sistema o partición lógica.

*Activación o desactivación de un LED de identificación utilizando la HMC:*

En el sistema hay varios LED que sirven para identificar los diversos componentes del sistema, como pueden ser los alojamientos o las unidades sustituibles localmente (FRU). Por este motivo, se denominan *LED de identificación*.

Los tipos de LED de identificación que se pueden activar o desactivar son los siguientes:

- **LED de identificación de un alojamiento** Si desea añadir un adaptador a un cajón (alojamiento) específico, tendrá que saber cuál es el tipo de máquina, el modelo y el número de serie (MTMS) del cajón. Para determinar si tiene el MTMS correcto para el cajón que necesita el nuevo adaptador, puede activar el LED para un cajón y verificar que el MTMS corresponde al cajón que necesita el nuevo adaptador.
- **LED de identificación de una FRU asociada con un alojamiento especificado** Si desea enganchar un cable a un adaptador de E/S específico, puede activar el LED del adaptador que es una unidad sustituible localmente (FRU) y luego comprobar físicamente dónde debe enganchar el cable. Esto resulta especialmente útil cuando hay varios adaptadores con puertos abiertos.

Para activar o desactivar un LED de identificación de un alojamiento o una FRU, siga estos pasos:

1. En el área de navegación, abra **Gestión de sistemas**.
2. Seleccione **Servidores**.
3. En el área de contenido, seleccione el recuadro del sistema apropiado.
4. Seleccione **Tareas > Operaciones > Estado de LED > LED de identificación**.
5. Para activar o desactivar un LED de identificación de un alojamiento, seleccione un alojamiento en la tabla y, según corresponda, pulse **Activar LED** o **Desactivar LED**. El LED asociado se enciende o se apaga.
6. Para activar o desactivar un LED de identificación para una FRU, seleccione un alojamiento en la tabla y pulse **Listar FRU**.
7. Seleccione una o varias FRU en la tabla y, según corresponda, pulse **Activar LED** o **Desactivar LED**. El LED asociado se enciende o se apaga.

**Visualización de sucesos de servicio utilizando la HMC:**

Utilice este procedimiento para ver un suceso de servicio, incluidos los detalles, los comentarios y el histórico de servicio.

Para ver sucesos de servicio e información adicional acerca de los sucesos, debe ser miembro de uno de estos roles:

- Superadministrador
- Representante del servicio técnico

- Operador
- Ingeniero de productos
- Visualizador

Para ver sucesos de servicio, proceda del modo siguiente:

1. En el área de navegación, seleccione **Gestión de servicio**.
2. Seleccione **Gestionar sucesos de servicio**.
3. Seleccione los criterios para los sucesos de servicio que desea ver y pulse **Aceptar**. Se abrirá la ventana Visión general de sucesos de servicio. La lista muestra todos los sucesos de servicio que coinciden con los criterios de selección. Puede utilizar las opciones del menú para realizar acciones en los sucesos de servicio.
4. Seleccione una línea en la ventana Visión general de suceso de servicio y seleccione **Seleccionado > Ver detalles**. Se abrirá la ventana Detalles de suceso de servicio, que muestra información detallada del suceso de servicio. La tabla superior muestra información como el número del problema y el código de referencia. La tabla inferior muestra las unidades sustituibles localmente (FRU) asociadas a este suceso.
5. Seleccione el error del que desea ver los comentarios y el historial, y siga estos pasos:
  - a. Seleccione **Acciones > Ver comentarios**.
  - b. Cuando haya terminado de ver los comentarios, pulse **Cerrar**.
  - c. Seleccione **Acciones > Ver histórico de servicio**. Se abrirá la ventana Histórico de servicio, que muestra el histórico de servicio asociado con el error seleccionado.
  - d. Cuando haya terminado de ver el histórico de servicio, pulse **Cerrar**.
6. Cuando haya terminado, pulse **Cancelar** dos veces para cerrar las ventanas Detalles de suceso de servicio y Visión general de suceso de servicio.

### Verificación de la pieza instalada utilizando la SDMC

Si ha instalado o sustituido una pieza, utilice la IBM Systems Director Management Console (SDMC) para actualizar los registros de la SDMC después de haber completado una acción de servicio en el servidor. Si tiene códigos de referencia, síntomas o códigos de ubicación que ha utilizado durante la acción de servicio, localice los registros a utilizar durante este procedimiento.

Para verificar la pieza instalada, realice estos pasos:

1. Desde la SDMC, examine las anotaciones de sucesos de acción de servicio para ver si hay sucesos de acción de servicio abiertos. Consulte “Visualización de sucesos de servicio utilizando la SDMC” en la página 33 para conocer detalles.
2. ¿Hay sucesos de acción de servicio abiertos?
  - No:** si el LED de atención del sistema sigue encendido, utilice la SDMC para apagar el LED. Consulte “Activación y desactivación de LED utilizando la SDMC” en la página 32. **Esto finaliza el procedimiento.**
  - Sí:** Continúe con el paso siguiente.
3. Anote la lista de los sucesos de acción de servicio que estén abiertos.
4. Examine los detalles del suceso de acción de servicio abierto. ¿Es el código de error asociado con este suceso de acción de servicio el mismo que ha recopilado anteriormente?
  - **No:** Seleccione una de las opciones siguientes:
    - Revise los demás sucesos susceptibles de servicio, busque uno que coincida y continúe con el paso siguiente.
    - Si el registro no coincide con el que ha recopilado anteriormente, póngase en contacto con el proveedor de servicios.
  - **Sí:** Continúe con el paso siguiente.

5. Seleccione y resalte el suceso de acción de servicio en la ventana de Error asociado con este suceso susceptible de servicio.
6. Pulse **Suprimir** o **Ignorar**.

**Nota:** Estas opciones sólo están disponibles desde el registro de sucesos de problema.

### Activación y desactivación de LED utilizando la SDMC:

Utilice este procedimiento para activar o desactivar LED utilizando IBM Systems Director Management Console (SDMC).

#### *Desactivación de un LED de atención del sistema o un LED de partición utilizando la SDMC:*

Puede desactivar el LED de atención de un sistema o el LED de una partición lógica. Por ejemplo, supongamos que determina que un problema no es de alta prioridad y decide dejar su reparación para otro momento. Pero desea que se le avise si se produce otro problema y, por lo tanto, tendrá que desactivar el LED de atención del sistema para que se active al producirse otro problema.

Para desactivar el LED de atención del sistema, realice los pasos siguientes:

1. En la pestaña Recursos, seleccione el host o servidor virtual adecuado.
2. Seleccione **Acciones > Servicio y soporte > Hardware > LED de Atención del sistema**.
3. Seleccione **Desactivar LED de atención del sistema**. Se visualiza una ventana de confirmación que facilita la siguiente información:
  - Una verificación de que el LED de atención del sistema se ha desactivado.
  - Una indicación de que pueden haber quedado problemas abiertos en el sistema.
  - Una indicación de que no se puede activar el LED de atención del sistema.
4. Seleccione uno de los servidores virtuales y seleccione **Desactivar LED de Atención del sistema**. Se visualiza una ventana de confirmación que facilita la siguiente información:
  - Una verificación de que el LED de atención del sistema se ha desactivado.
  - Una indicación de que pueden haber quedado problemas abiertos en la partición lógica.
  - Una indicación de que no se puede activar el LED de servidor virtual.

#### *Activación o desactivación de un LED de identificación utilizando la SDMC:*

En el sistema hay varios LED que sirven para identificar los diversos componentes, como pueden ser los alojamientos o las unidades sustituibles localmente (FRU). Por este motivo, se denominan *LED de identificación*.

Los tipos de LED de identificación que se pueden activar o desactivar son los siguientes:

- **LED de identificación de un alojamiento** Si desea añadir un adaptador a un cajón (alojamiento) específico, tendrá que saber cuál es el tipo de máquina, el modelo y el número de serie (MTMS) del cajón. Para determinar si tiene el MTMS correcto para el cajón que necesita el nuevo adaptador, puede activar el LED para un cajón y verificar que el MTMS corresponde al cajón que necesita el nuevo adaptador.
- **LED de identificación de una FRU asociada con un alojamiento especificado** Si desea enganchar un cable a un adaptador de E/S específico, puede activar el LED del adaptador que es una unidad sustituible localmente (FRU) y luego comprobar físicamente dónde debe enganchar el cable. Esto resulta especialmente útil cuando hay varios adaptadores con puertos abiertos.

Para activar o desactivar un LED de identificación de un alojamiento o una FRU, siga estos pasos:

1. En la pestaña Recursos, seleccione el host o servidor virtual adecuado.
2. Seleccione **Acciones > Servicio y soporte > Hardware > LED de identificación**.
3. En la ventana LED de identificación, Seleccione alojamiento, seleccione la unidad del sistema o alojamiento.

4. Para activar o desactivar un LED de identificación, pulse **Activar LED** o **Desactivar LED**. El LED asociado se enciende o se apaga.
5. Para activar o desactivar un LED de identificación para una FRU, seleccione un sistema o alojamiento en la tabla y, a continuación, seleccione **Lista de FRUs**.
6. Seleccione una o varias FRU en la tabla y, según corresponda, pulse **Activar LED** o **Desactivar LED**. El LED asociado se enciende o se apaga.

#### **Visualización de sucesos de servicio utilizando la SDMC:**

Utilice este procedimiento para ver un suceso de servicio, incluidos los detalles, los comentarios y el histórico de servicio.

Para ver sucesos de servicio, proceda del modo siguiente:

1. En la pestaña Recursos, seleccione el host o servidor virtual adecuado.
2. Seleccione **Acciones > Estado y salud del sistema > Registro de sucesos**.
3. Opcional: puede limitar los criterios de suceso utilizando el menú filtro de Sucesos.
4. Seleccione una línea en la ventana Sucesos y seleccione **Acciones > Propiedades**. Se abrirá la ventana Propiedades, que muestra información detallada sobre el suceso de servicio. La tabla muestra información, tal como el número de problema, el código de referencia y las unidades sustituibles localmente (FRU) asociadas con este suceso.

#### **Verificación de una pieza instalada o sustituida en un sistema o partición lógica mediante las herramientas del Servidor de E/S virtual**

Si ha instalado o sustituido una pieza, puede que le interese utilizar las herramientas del Servidor de E/S virtual (VIOS) para comprobar que el sistema o la partición lógica la reconocen.

#### **Verificación de la pieza instalada mediante el VIOS:**

Puede verificar el funcionamiento de una pieza recién instalada o de repuesto.

Realice los pasos siguientes para verificar una pieza instalada o sustituida:

1. Inicie la sesión como usuario root.
2. En la línea de mandatos, escriba `diagmenu` y pulse Intro.
3. Seleccione **Rutinas de diagnóstico avanzado** y pulse Intro.
4. En el menú **Selección de modalidad de diagnóstico**, seleccione **Verificación del sistema** y pulse Intro.
5. Cuando aparezca el menú de **Selección de diagnóstico avanzado**, siga uno de estos procedimientos:
  - Para probar un solo recurso, seleccione en la lista de recursos el recurso que acaba de instalar y pulse Intro.
  - Para probar todos los recursos que están disponibles en el sistema operativo, seleccione **Todos los recursos** y pulse Intro.
6. Seleccione **Comprometer** y espere a que los programas de diagnóstico se hayan ejecutado hasta el final, respondiendo a las solicitudes que se presenten.
7. ¿Se ejecutaron los diagnósticos hasta el final y se visualizó el mensaje de que no se han encontrado problemas?
  - **No:** si se visualiza un número de petición de servicio (SRN) u otro código de referencia, es posible que haya una conexión con un adaptador o un cable suelto. Revise los procedimientos de instalación para asegurarse de que el nuevo componente está bien instalado. Si no puede corregir el problema, reúna todos los SRN o los otros datos de código de referencia que vea. Si el sistema se ejecuta en modalidad de LPAR, tome nota de la partición lógica en la que ha instalado el componente. Póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener asistencia.
  - **Sí:** el nuevo dispositivo se ha instalado correctamente. Salga de los programas de diagnóstico y coloque el sistema de nuevo en la modalidad de funcionamiento normal.

## Verificación del componente de repuesto mediante el VIOS:

Para verificar el funcionamiento de un componente recién instalado o de repuesto, siga estos pasos:

1. ¿Ha sustituido la pieza utilizando VIOS o la operación de servicio simultáneo (intercambio en caliente) de la ayuda del servicio de diagnósticos en línea?
  - **No:** vaya al paso 2.
  - **Sí:** Vaya al paso 5.
2. ¿Está apagado el sistema?
  - **No:** vaya al paso 4.
  - **Sí:** si el sistema permite la modalidad de arranque lento, establézcalo en esta modalidad. Para obtener información, consulte Realizar un arranque lento.
3. Inicie el sistema y espere a que se visualice la solicitud de inicio de sesión del sistema operativo VIOS o a que desaparezca la actividad aparente del sistema en el visor o en el panel del operador. ¿Se ha visualizado la solicitud de inicio de sesión VIOS?
  - **No:** si se visualiza un SRN u otro código de referencia, debe sospechar que hay una conexión de cable o adaptador que está suelta. Revise el procedimiento correspondiente a la pieza que ha sustituido para asegurarse de que está bien instalada. Si no puede corregir el problema, reúna todos los SRN o los otros datos de código de referencia que vea. Si el sistema no arranca o no se visualiza la solicitud de inicio de sesión, consulte Problemas relacionados con el proceso de cargar e iniciar el sistema operativo.  
Si el sistema tiene particiones, tome nota de la partición lógica en la que ha sustituido la pieza. Póngase en contacto con el proveedor de servicios para obtener asistencia.
  - **Sí:** Vaya al paso 4.
4. En el indicador de mandato, teclee `diag -a` y pulse Intro para comprobar si faltan recursos. Si ve un indicador de mandato, vaya al paso 5.  
Si se muestra el menú de **selección de diagnóstico** y hay una **M** junto a algún recurso, siga estos pasos:
  - a. Seleccione el recurso y pulse Intro.
  - b. Seleccione **Comprometer**.
  - c. Siga las instrucciones que se muestren.
  - d. Si se muestra un mensaje con la pregunta de *¿Desea revisar el error visualizado anteriormente?*, seleccione **Sí** y pulse Intro.
  - e. Si se muestra un SRN, es posible que haya quedado desconectada una conexión o una tarjeta. Si no se muestra ningún problema evidente, anote el SRN y póngase en contacto con el proveedor de servicios para recibir asistencia.
  - f. Si no se muestra ningún SRN, vaya a: 5.
5. Someta a prueba la pieza haciendo lo siguiente:
  - a. En la línea de mandatos, escriba `diagmenu` y pulse Intro.
  - b. En el menú de **selección de función**, seleccione **Rutinas de diagnóstico avanzadas** y presione Intro.
  - c. En el menú **Selección de modalidad de diagnóstico**, seleccione **Verificación del sistema** y pulse Intro.
  - d. Seleccione **Todos los recursos** o seleccione los diagnósticos de la pieza individual para probar solamente la pieza que ha sustituido y los dispositivos que estén conectados a ella, y pulse Intro.  
¿Ha aparecido el menú de **Acción de reparación de recurso**?
    - **No:** vaya al paso 6.
    - **Sí:** Vaya al paso 7 en la página 35.
6. ¿Ha aparecido el mensaje que indica que la *prueba se ha completado sin que se hayan encontrado problemas*?

- **No:** aún hay un problema. Póngase en contacto con el proveedor de servicios. **Esto finaliza el procedimiento.**
- **Sí:** seleccione la opción **Anotar acción de reparación**, si no se ha anotado con anterioridad, en el menú **Selección de tarea**, para actualizar las anotaciones de error de. Si la acción de reparación consistía en apretar firmemente un cable o un adaptador, seleccione el recurso asociado a esa acción de reparación. Si el recurso asociado a la acción no figura en la lista de recursos, seleccione **sysplanar0** y presione Intro.

**Consejo:** Esta acción hace que la luz indicadora de la pieza pase del estado de anomalía al estado normal.

Vaya al paso 9.

- En el menú **Acción de reparación de recurso**, seleccione el recurso para la parte sustituida. Cuando se ejecuta una prueba en un recurso en modalidad de verificación del sistema y ese recurso tiene una entrada en las anotaciones de error de, si la prueba ha resultado satisfactoria, aparece el menú **Acción de reparación de recurso**. Realice los siguientes pasos para actualizar las anotaciones de error para indicar que se ha sustituido una pieza detectable por el sistema. En los sistemas que tienen una luz indicadora de la pieza anómala, esta acción hace que la luz indicadora pase al estado normal.
  - En el menú **Acción de reparación de recurso**, seleccione el recurso que se ha sustituido. Si la acción de reparación consistía en apretar firmemente un cable o un adaptador, seleccione el recurso asociado a esa acción de reparación. Si el recurso asociado a la acción no figura en la lista de recursos, seleccione **sysplanar0**. Pulse Intro.
  - Después de hacer sus selecciones, elija la opción de **comprometer**. ¿Ha aparecido otra pantalla de **Acción de reparación de recurso**?
    - **No:** si aparece la pantalla **No se ha encontrado ningún problema**, vaya al paso 9.
    - **Sí:** Vaya al paso 8.
- En el menú **Acción de reparación de recurso**, seleccione el hijo o el padre del recurso para la parte sustituida, si es necesario. Cuando se ejecuta una prueba en un recurso en modalidad de verificación del sistema y ese recurso tiene una entrada en las anotaciones de error de, si la prueba ha resultado satisfactoria, aparece el menú **Acción de reparación de recurso**. Realice los siguientes pasos para actualizar las anotaciones de error para indicar que se ha sustituido una pieza detectable por el sistema. esta acción hace que la luz indicadora de la pieza pase del estado de anomalía al estado normal.
  - En el menú **Acción de reparación de recurso**, seleccione el padre o el hijo del recurso que se ha sustituido. Si la acción de reparación consistía en apretar firmemente un cable o un adaptador, seleccione el recurso asociado a esa acción de reparación. Si el recurso asociado a la acción no figura en la lista de recursos, seleccione **sysplanar0**. Pulse Intro.
  - Después de hacer sus selecciones, elija la opción de **comprometer**.
    - Si aparece una pantalla que indica que **no se ha encontrado ningún problema**, vaya al paso 9.
- Si ha cambiado el procesador de servicio o los valores de la red, siguiendo las instrucciones de procedimientos anteriores, restaure los valores, es decir, vuelva a los valores que tenían antes de prestar servicio al sistema.
- ¿Realizó algún procedimiento de conexión en caliente antes de llevar a cabo este procedimiento?
  - **No:** vaya al paso 11.
  - **Sí:** Vaya al paso 12.
- Inicie el sistema operativo colocando el sistema o la partición lógica en modalidad normal. ¿Ha podido iniciar el sistema operativo?
  - **No:** póngase en contacto con el proveedor de servicios. **Con esto finaliza el procedimiento.**
  - **Sí:** Vaya al paso 12.
- ¿Siguen estando encendidas las luces indicadoras?
  - **No:** con esto finaliza el procedimiento.

- **Sí:** apague las luces. Para obtener instrucciones, consulte Cambiar los indicadores de servicio.

## Verificación de una reparación

Utilice estos procedimientos para verificar el funcionamiento del hardware después de realizar reparaciones en el sistema.

Elija una de las opciones siguientes:

- Para verificar la reparación de un sistema que actualmente está apagado, vaya al paso 1.
- Para verificar la reparación de un sistema que actualmente está encendido pero sin tener ningún sistema operativo cargado, vaya al paso 3.
- Para verificar la reparación de un sistema que actualmente está encendido y que tiene un sistema operativo cargado, vaya al paso 5.

1. Encienda el servidor y todos los alojamientos de E/S conectados.

**¿Se han encendido todos los alojamientos?**

**Sí:** vaya al paso 3. Vaya al paso 3.

**No:** continúe con el paso siguiente.

---

2. Elija una de las opciones siguientes:

- Si el problema original era que un alojamiento no se enciende y tiene que sustituir otra FRU, busque y sustituya la siguiente unidad sustituible localmente (FRU).
  - Si la siguiente FRU de la lista de FRU es un procedimiento de aislamiento, realice el procedimiento de aislamiento.
  - Si el problema original era que un alojamiento no se enciende y tiene que completar un procedimiento de aislamiento, realice el procedimiento de aislamiento.
  - Si el problema original era que un alojamiento no se enciende y no hay más FRU o procedimientos de aislamiento en la lista de FRU, póngase en contacto con el siguiente nivel de soporte.
  - Si tiene un problema nuevo, realice el análisis del problema y repare el nuevo problema.
- 

3. Cargue el sistema operativo.

**¿El sistema operativo se ha cargado correctamente?**

**Sí:** vaya al paso 5.

**No:** continúe con el paso siguiente.

---

4. Elija una de las opciones siguientes:

- Si el problema original era una unidad de disco anómala que contiene el software del sistema operativo, vaya al paso 5.
  - Si el problema original era que el sistema operativo no se carga y tiene que sustituir otra FRU, vaya a la sección de ubicaciones de FRU para localizar la siguiente FRU.
  - Si la siguiente FRU de la lista de FRU es un procedimiento de aislamiento, realice el procedimiento de aislamiento.
  - Si el problema original era que el sistema operativo no se carga y tiene que completar un procedimiento de aislamiento, realice el procedimiento de aislamiento.
  - Si el problema original era que el sistema operativo no se carga y no hay más FRU o procedimientos de aislamiento en la lista de FRU, póngase en contacto con el siguiente nivel de soporte.
  - Si tiene un problema nuevo, realice el análisis del problema y repare el nuevo problema.
- 

5. Vaya a “Verificar la reparación en Linux”.

## Verificar la reparación en Linux

Puede utilizar este procedimiento para verificar que se ha completado una reparación utilizando el sistema operativo Linux.

1. Ejecutar diagnósticos autónomos desde un CD o desde un servidor de gestión de instalación de red (NIM). Consulte Ejecución de los diagnósticos autónomos desde CD-ROM.

### ¿Ha tenido algún problema?

- No** Rearranque el sistema operativo y continúe con el procedimiento cierre de llamada.
- Sí** Si el problema original aún existe, sustituya la FRU (unidad sustituible localmente) o ejecute el procedimiento de aislamiento que aparece a continuación en la lista de FRU. Si ha llegado al final de la lista de FRU, póngase en contacto con el siguiente nivel de soporte.
- 
- Si se produce un nuevo problema, vaya a Comienzo de análisis de problema y corrija el problema.

## Verificación de la reparación desde consola de gestión

Realice estos procedimientos para cerrar números de problema, borrar mensajes de hardware y preparar el servidor para volver al cliente utilizando la consola de gestión.

Siga esta lista de comprobación antes de realizar los procedimientos:

- Devuelva el servidor al estado que el cliente utiliza normalmente, por ejemplo tipo de IPL, modalidad de IPL y la manera en que el sistema está configurado o particionado.

**Atención:** Antes de devolver el sistema al cliente, quite el sistema de la modalidad de servicio. Si el sistema se deja en modalidad de servicio, realizará automáticamente una llamada de servicio cada dos horas.

- Mientras está realizando el análisis de problema en el suceso susceptible de servicio original, es posible que se hayan abierto otros números de suceso susceptible de servicio. Cierre todos los sucesos susceptibles de servicio que se han abierto como resultado de la actividad de servicio.
  - Se ha realizado la verificación de servidor y que no hay problemas que requieran acciones de servicio adicionales.
  - Si la reparación se ha realizado utilizando los procedimientos de reparación en línea de HMC, asegúrese de que ahora el suceso susceptible de servicio original esté cerrado.
1. ¿Se utiliza consola de gestión para gestionar el servidor al que está dando servicio?
    - **Sí:** Continúe en el paso siguiente.
    - **No:** Vuelva a “Verificación de una reparación” en la página 36. **Esto finaliza el procedimiento.**

2. ¿Está cerrando un suceso de servicio que era una reparación en el PC de consola de gestión ?

- **Sí:** Continúe en el paso siguiente.
- **No:** Vaya al paso 4.

3. Encienda consola de gestión. ¿Se ha completado el proceso de encendido sin errores?

- **Sí:** Asegúrese de que se puede utilizar consola de gestión para realizar tareas de gestión de servidor y devolver consola de gestión a las operaciones normales. Vaya a “Cierre de una llamada de servicio” en la página 38. **Aquí finaliza el procedimiento.**
- **No:** Vaya a los *Procedimientos de aislamiento de la HMC*. **Con esto finaliza el procedimiento.**

4. Inicie la sesión en consola de gestión como representante de servicio. Si aparece un usuario o una contraseña no válidos, obtenga la información de inicio de sesión correcta del administrador del sistema.

1. Si ha iniciado sesión en el Gestor del sistema, seleccione **Salir de la consola**, que encontrará en la ventana del Gestor del sistema.
  2. Inicie la sesión en el Gestor del sistema con la información siguiente:
    - Identificación del usuario - servicio
    - Contraseña - modalidad de servicio
- 

5. Ver detalles de suceso de servicio.

1. En el área de navegación, pulse **Aplicaciones de servicio**.
  2. En el área de navegación, pulse **Punto focal de servicio**.
  3. En el área Contenido, pulse **Gestionar sucesos susceptibles de servicio**.
  4. Designe el conjunto de Sucesos de servicio que desea visualizar. Cuando haya terminado, pulse **Aceptar**. Se abrirá la ventana **Visión general de sucesos de servicio**.
- 

**Nota:** Únicamente se muestran los sucesos que cumplen todos los criterios que ha especificado.

6. Cerrar sucesos abiertos o con retardo.

1. Seleccione el problema para cerrar en la ventana Visión general de sucesos de servicio.
  2. Seleccione el menú **Seleccionado**, ubicado en la barra de menús.
  3. Pulse **Cerrar suceso**.
  4. Escriba sus comentarios en la ventana **Comentarios de eventos susceptibles de servicio** y pulse **Cerrar suceso**.
  5. Cierre todos los sucesos relacionados con el problema con los que está trabajando.
- 

7. ¿Contenía la ventana Visión general de sucesos de servicio el suceso o sucesos con los que estaba trabajando?

- **Sí:** devuelva la HMC a su funcionamiento normal. Vaya a “Cierre de una llamada de servicio”. **Con esto finaliza el procedimiento.**
  - **No:** Vaya a Detección de problemas. **Aquí finaliza el procedimiento.**
- 

## Cierre de una llamada de servicio

Realice estos procedimientos para cerrar sucesos de servicio, borrar mensajes de hardware y preparar el servidor para volver al cliente.

Siga esta lista de comprobación antes de realizar el procedimiento:

- Devuelva el servidor al estado en que el cliente normalmente lo utiliza como, por ejemplo, el tipo de IPL, la modalidad de IPL y la forma en que el sistema está configurado o particionado.

**Atención:** Antes de devolver el sistema al cliente, elimine el sistema de la modalidad de servicio. Si se deja el sistema en la modalidad de servicio, realiza una llamada de solicitud de servicio automáticamente cada dos horas.

- Mientras se realiza el análisis de problemas en el suceso de servicio original, es posible que se hayan abierto otros sucesos de servicio. Cierre todos los sucesos de servicio que se han abierto como resultado de la actividad de servicio.
- Asegúrese de que la verificación de servidor se ha realizado y no hay ningún problema que requiera acciones de servicio adicionales.
- Si la reparación se ha realizado utilizando los procedimientos de reparación en línea de consola de gestión, asegúrese de que el suceso susceptible de servicio original esté cerrado ahora.
  1. Anote el código de referencia del sistema (SRC), o síntoma, y el código de ubicación de la unidad sustituible localmente (FRU) que ha sustituido como referencia futura. ¿Está el servidor gestionado por consola de gestión?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** Si el servidor está gestionado por Integrated Virtualization Manager (IVM), vaya a “Cierre de una llamada de servicio utilizando Integrated Virtualization Manager” en la página 44
- 

2. En la Hardware Management Console (HMC), abra **Gestionar sucesos de servicio** y examine el registro de sucesos de acción de servicio para averiguar si existen sucesos de acción de servicio abiertos.

---

3. ¿Existen sucesos de acción de servicio abiertos?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** si el LED de atención del sistema sigue encendido, apague el LED tal como se describe en “Activar y desactivar diodos LED” en la página 49. Devuelva el sistema al cliente. **De esta forma se completa la reparación.**
- 

4. Anote la lista de los sucesos de acción de servicio que estén abiertos.

---

5. En la lista de sucesos de servicio anotados en el paso 4, realice los pasos 6 - 31 en la página 42 para cada suceso de acción de servicio abierto.

---

6. Determine la clase de error del suceso de servicio. Anótelo para su uso futuro.

---

7. Examine los detalles del suceso de acción de servicio abierto.

¿Es el código de error que está asociado con este suceso de acción de servicio el mismo que anotó en el paso 1 en la página 38?

- **Sí:** vaya al paso 11 en la página 40.
  - **No:** continúe con el paso siguiente.
- 

8. Examine la lista de FRU del suceso de acción de servicio. ¿Aparece una lista de FRU para el suceso de acción de servicio?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** vaya al paso 11 en la página 40.
- 

9. ¿Es la lista de FRU idéntica, es decir, mismas FRU, mismo número de FRU y mismo orden de FRU, a la lista de FRU del código de error anotado en el paso 1 en la página 38?

- **Sí:** vaya al paso 11 en la página 40.
  - **No:** continúe con el paso siguiente.
- 

10. La lista de FRU es diferente. ¿Aparece la FRU que ha sustituido y registrado en el paso 1 en la página 38 en la lista FRU para este suceso de acción de servicio?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** vaya al paso 31 en la página 42.  
**Nota:** Algunos sucesos de acción de servicio seguirán abiertos cuando deje este MAP. Pueden ser necesarias acciones de servicio adicionales para completar la reparación.
- 

11. Examine los detalles de este suceso de acción de servicio y anote las particiones implicadas en este suceso de acción de servicio para utilizarlas en un paso posterior.

---

12. ¿El código de error asociado a este suceso de acción de servicio tiene el formato A11-xxx o A01-xxx?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** vaya al paso 17.
- 

13. ¿Ha iniciado una lista de particiones Axx a partir de sucesos de acción de servicio anteriores que procesó en este MAP?

- **Sí:** vaya al paso 15.
  - **No:** continúe con el paso siguiente.
- 

14. Inicie una nueva lista de particiones Axx copiando la lista de particiones obtenida en el paso 11. Vaya al paso 16.

---

15. Añada la lista de particiones obtenida en el paso 11 a la lista existente de particiones Axx obtenida del proceso anterior de sucesos de acción de servicio de este procedimiento de análisis de mantenimiento (MAP).

---

16. Elimine todas las entradas de la lista de todas las particiones que ha anotado en el paso 11. Si se hace referencia a la lista de particiones obtenida en el paso 11 en los pasos futuros, la lista está vacía. Vaya al paso 17.

---

17. Seleccione y resalte el suceso de acción de servicio en la ventana Error asociado a este suceso de servicio.

---

18. Pulse **Cerrar suceso**.

---

19. Añada comentarios en relación con el suceso de servicio. Incluya información adicional exclusiva, si existe. Pulse **Aceptar**. Los pasos siguientes agregarán o actualizarán información de FRU.

---

20. ¿Ha sustituido, añadido o modificado una FRU del suceso de acción de servicio abierto?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** vaya al paso 22.
- 

21. En la lista de FRU, seleccione una FRU que desee actualizar. Realice una doble pulsación en la FRU y actualice la información. Vaya al paso 23.

---

22. Seleccione la opción **Ninguna FRU sustituida para este suceso susceptible de servicio**.

---

23. Pulse **Aceptar** para cerrar el suceso de acción de servicio.

---

24. ¿Está vacía la lista de todas las particiones que ha anotado en el paso 11 en la página 40?

- **Sí:** vaya al paso 31 en la página 42.
  - **No:** continúe con el paso siguiente.
- 

25. ¿La lista de todas las particiones que ha anotado en el paso 11 en la página 40 contiene más de una entrada?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** vaya al paso 31 en la página 42.
- 

26. Realice la totalidad de los pasos siguientes para cada entrada de la lista de todas las particiones que ha anotado en el paso 11 en la página 40, excepto para la partición que utilizaba para depurar el problema original.

---

27. En la lista de todas las particiones, abra la ventana de terminal virtual de la HMC de una partición y, a continuación, escriba `diag` en el indicador de mandatos de .

---

28. Cuando se visualicen las instrucciones de operación de diagnóstico, realice los pasos siguientes:

1. Pulse **Intro**.
2. Seleccione la opción **Selección de tarea**.
3. Seleccione la opción **Registrar acción de reparación**.
4. Seleccione el recurso asociado a la acción de reparación:
  - Si la acción de reparación consistía en apretar firmemente un cable o un adaptador, seleccione el recurso asociado a esa acción de reparación.
  - Si el recurso asociado a la acción de reparación no aparece en la Lista de recursos, seleccione **sysplanar0**.
5. Pulse **Comprometer** después de realizar su selección.

**Nota:** Si el tipo de terminal no está definido, se le solicitará que lo defina antes de que pueda continuar.

---

29. Salga de los diagnósticos en esta partición y vuelva al indicador de mandatos de .

---

30. ¿Se han procesado todas las particiones de la lista de todas las particiones que ha anotado en el paso 11 en la página 40?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** vaya al paso 24 en la página 41 para procesar la siguiente partición de la lista que anotó en el paso 11 en la página 40.
- 

31. ¿Se han procesado todos los sucesos de servicio anotados en el paso 4 en la página 39?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** vaya al paso 5 en la página 39 y procese el suceso de acción de servicio siguiente de la lista de sucesos anotados en el paso 4 en la página 39.
- 

32. Durante el proceso de todos los sucesos de acción de servicio, ¿se le envió al paso 14 en la página 40?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** si el LED de atención del sistema sigue encendido, apague el LED tal como se describe en “Activar y desactivar diodos LED” en la página 49. Devuelva el sistema al cliente. **De esta forma se completa la reparación.**  
**Nota:** Si, durante el proceso de la lista de sucesos de acción de servicio abiertos, algunos sucesos de acción de servicio seguían abiertos, quizá sea necesario realizar acciones de servicio adicionales para completar la reparación.
- 

33. Realice todos los pasos siguientes para cada entrada de la lista de particiones Axx que empezó a anotar en el paso 14 en la página 40, excepto para la partición que estaba utilizando para depurar el problema original.

---

34. En la lista de particiones Axx, abra la ventana de terminal virtual de consola de gestión de una partición, y, a continuación, escriba diag en el indicador de mandatos de .

---

35. Cuando se visualicen las instrucciones de operación de diagnóstico, realice los pasos siguientes:

1. Pulse Intro.
  2. Seleccione la opción **Selección de tarea**.  
**Nota:** Si el tipo de terminal no está definido, se le solicitará que lo defina antes de que pueda continuar.
  3. Seleccione el recurso asociado a la acción de reparación:
    - Si la acción de reparación consistía en apretar firmemente un cable o un adaptador, seleccione el recurso asociado a esa acción de reparación.
    - Si el recurso asociado a la acción de reparación no aparece en la Lista de recursos, seleccione **sysplanar0**.
  4. Pulse **Comprometer** después de realizar su selección.
- 

36. Salga de los diagnósticos en esta partición y vuelva al indicador de mandatos de .

---

37. ¿Se han procesado todas las particiones de la lista de particiones Axx que empezó a anotar en el paso 14 en la página 40?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** vaya al paso 33 en la página 42 para procesar la siguiente partición de la lista que anotó en el paso 14 en la página 40.
- 

38. Si el LED de atención del sistema sigue encendido, apague el LED tal como se describe en “Activar y desactivar diodos LED” en la página 49. **Con esto finaliza la reparación.** Devuelva el sistema al cliente.

**Nota:** Si, durante el proceso de la lista de sucesos de acción de servicio abiertos, algunos sucesos de acción de servicio seguían abiertos, quizá sea necesario realizar acciones de servicio adicionales para completar la reparación.

---

### Cierre de una llamada de servicio utilizando Linux

Si el servidor no está conectado a una consola de gestión y no está utilizando Integrated Virtualization Manager (IVM), realice estos procedimientos para cerrar sucesos de servicio, borrar mensajes de hardware y preparar el servidor para volver al cliente.

Siga esta lista de comprobación antes de realizar el procedimiento:

- Devuelva el servidor al estado que el cliente utiliza normalmente, por ejemplo tipo de IPL, modalidad de IPL y la manera en que el sistema está configurado o particionado.  
**Atención:** Antes de devolver el sistema al cliente, quite el sistema de la modalidad de servicio. Si el sistema se deja en la modalidad de servicio, realiza automáticamente una llamada de servicio cada dos horas.
  - Mientras está realizando el análisis de problema en el suceso susceptible de servicio original, es posible que se hayan abierto otros números de suceso susceptible de servicio. Cierre todos los sucesos susceptibles de servicio que se han abierto como resultado de la actividad de servicio.
  - Asegúrese de que se ha realizado la verificación de servidor y que no hay problemas que requieran acciones de servicio adicionales.
  - Si la reparación se ha realizado utilizando los procedimientos de reparación en línea del IVM, asegúrese de que el suceso de servicio ahora está cerrado.
1. ¿Ha realizado una operación de intercambio en caliente utilizando la ayuda de servicio de diagnósticos de para cambiar la FRU?
    - **Sí:** Vaya al paso 3
    - **No:** Continúe con el paso siguiente.
- 

2. ¿Existe alguna FRU (unidad sustituible localmente) como, por ejemplo, tarjetas, adaptadores, cables o dispositivos, que haya extraído durante el análisis del problema y que desee volver a colocar en el sistema?

**Nota:** Si la placa posterior del sistema o la batería se han sustituido y va a cargar diagnósticos desde un servidor a través de una red, puede que sea necesario que el cliente establezca la información de arranque de red para este sistema antes de que se puedan cargar los diagnósticos. Además, defina la información de hora y fecha del sistema tras completar la reparación.

- **Sí:** Vuelva a instalar todas las FRU que se han eliminado durante el análisis de problemas. Continúe con el paso siguiente.
  - **No:** Continúe con el paso siguiente.
- 

3. Ejecute los diagnósticos autónomos en modalidad de determinación de problemas desde un CD-ROM o desde un servidor NIM (Network Installation Management - Gestión de instalación de red).

**Nota:** Para obtener instrucciones sobre cómo ejecutar diagnósticos autónomos desde un CD y no utilizando una HMC, vaya a Ejecución de los diagnósticos autónomos desde CD en un servidor sin una HMC conectada.

Para obtener instrucciones sobre cómo ejecutar diagnósticos autónomos desde un servidor NIM, vaya a Ejecución de diagnósticos autónomos desde un servidor Network Installation Management.

¿Ha tenido algún problema?

- **Sí:** vaya a Análisis de problemas.
  - **No:** Continúe con el paso siguiente.
- 

#### 4. El hardware del sistema funciona correctamente.

Si el LED de atención del sistema sigue encendido, apáguelo como se describe en “Activar y desactivar diodos LED” en la página 49.

**De este modo, la reparación se habrá completado.**

**Nota:** Si, durante el proceso de la lista de sucesos de acción de servicio abiertos, algunos sucesos de acción de servicio permanecían abiertos, es posible que sea necesario realizar acciones de servicio adicionales para completar la reparación.

Devuelva el servidor al estado que el cliente utiliza normalmente, por ejemplo tipo de IPL, modalidad de IPL y la manera en que el sistema está configurado o particionado. Para ello, es posible que tenga que reiniciar el sistema operativo.

**Atención:** Antes de devolver el sistema al cliente, quite el sistema de la modalidad de servicio. Si el sistema se deja en modalidad de servicio, realizará automáticamente una llamada de servicio cada dos horas.

---

### Cierre de una llamada de servicio utilizando Integrated Virtualization Manager

Realice estos procedimientos para cerrar sucesos de servicio, borrar mensajes de hardware y preparar el servidor para volver al cliente.

Siga esta lista de comprobación antes de realizar el procedimiento:

- Devuelva el servidor al estado en que el cliente normalmente lo utiliza como, por ejemplo, el tipo de IPL, la modalidad de IPL y la forma en que el sistema está configurado o particionado.  
**Atención:** Antes de devolver el sistema al cliente, elimine el sistema de la modalidad de servicio. Si se deja el sistema en la modalidad de servicio, realiza una llamada de solicitud de servicio automáticamente cada dos horas.
  - Mientras se realiza el análisis de problemas en el suceso de servicio, es posible que otros números de suceso de servicio se hayan abierto. Cierre todos los sucesos de servicio que se han abierto como resultado de la actividad de servicio.
  - Asegúrese de que la verificación de servidor se ha realizado y no hay problemas que requieren acciones de servicio adicionales.
  - Si la reparación se ha realizado utilizando los procedimientos de reparación en línea de Integrated Virtualization Manager (IVM), asegúrese de que el suceso original susceptible de servicio esté cerrado ahora.
    1. Anote el código de referencia del sistema (SRC), o síntoma, y el código de ubicación de la unidad sustituible localmente (FRU) que ha sustituido como referencia futura.
-

2. En IVM, abra **Gestionar sucesos de servicio** y examine los sucesos de servicio existentes.

---

3. ¿Existe algún suceso de acción de servicio que esté abierto?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** si el LED de atención del sistema sigue encendido, apague el LED tal como se describe en “Activar y desactivar diodos LED” en la página 49. Devuelva el sistema al cliente. **De esta forma se completa la reparación.**
- 

4. Anote la lista de los sucesos de acción de servicio que estén abiertos.

---

5. En la lista de sucesos de servicio anotados en el paso 4, siga los pasos 6 - 30 en la página 47 para cada suceso de acción de servicio abierto.

---

6. Determine la clase de error del suceso de servicio. Anótelo para su uso futuro.

---

7. Examine los detalles del suceso de acción de servicio abierto.

¿Es el código de error asociado a este suceso de acción de servicio el mismo que anotó en el paso 1 en la página 44?

- **Sí:** vaya al paso 11.
  - **No:** continúe con el paso siguiente.
- 

8. Examine la lista de FRU del suceso de acción de servicio. ¿Aparece una lista de FRU para el suceso de acción de servicio?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** vaya al paso 11.
- 

9. ¿Es la lista de FRU idéntica, es decir, mismas FRU, mismo número de FRU y mismo orden de FRU, a la lista de FRU del código de error anotado en el paso 1 en la página 44?

- **Sí:** vaya al paso 11.
  - **No:** continúe con el paso siguiente.
- 

10. ¿Aparece la FRU que ha sustituido y registrado en el paso 1 en la página 44 en la lista FRU para este suceso de acción de servicio?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** vaya al paso 30 en la página 47.  
**Nota:** Algunos sucesos de acción de servicio seguirán abiertos cuando deje este MAP. Pueden ser necesarias acciones de servicio adicionales para completar la reparación.
- 

11. Examine los detalles de este suceso de acción de servicio y anote las particiones implicadas en este suceso de acción de servicio para utilizarlas en un paso posterior.

---

12. ¿El código de error asociado a este suceso de acción de servicio tiene el formato A11-xxx o A01-xxx?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** vaya al paso 17.
- 

13. ¿Ha iniciado una lista de particiones Axx a partir de sucesos de acción de servicio anteriores que procesó en este procedimiento de análisis de mantenimiento (MAP)?

- **Sí:** vaya al paso 15.
  - **No:** continúe con el paso siguiente.
- 

14. Inicie una nueva lista de particiones Axx copiando la lista de particiones obtenida en el paso 11 en la página 45. Vaya al paso 16.

---

15. Agregue la lista de particiones obtenida en el paso 11 en la página 45 a la lista existente de particiones Axx obtenida del proceso anterior de sucesos de acción de servicio de este MAP.

---

16. Elimine todas las entradas de la lista de todas las particiones que ha anotado en el paso 11 en la página 45. Si se hace referencia a la lista de particiones obtenida en el paso 11 en la página 45 en los pasos futuros, la lista está vacía. Vaya al paso 17.

---

17. Seleccione y resalte el suceso de acción de servicio en la ventana Gestionar sucesos de servicio.

---

18. Pulse **Cerrar suceso**.

---

19. Añada comentarios en relación con el suceso de servicio. Incluya información adicional exclusiva, si existe. Pulse **Aceptar**.

---

20. Añada o actualice la información de FRU:

¿Ha sustituido, añadido o modificado una FRU del suceso de acción de servicio abierto?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** vaya al paso 22.
- 

21. Pulse **Aceptar** para cerrar el suceso de acción de servicio.

---

22. ¿Está vacía la lista de todas las particiones que ha anotado en el paso 11 en la página 45?

- **Sí:** vaya al paso 30.
  - **No:** continúe con el paso siguiente.
- 

23. ¿La lista de todas las particiones que ha anotado en el paso 11 en la página 45 contiene más de una entrada?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** vaya al paso 30.
- 

24. ¿Está anotada la clase de error en el paso 23?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** vaya al paso 30.
- 

25. Realice la totalidad de los pasos siguientes para cada entrada de la lista de todas las particiones que ha anotado en el paso 11 en la página 45, excepto para la partición que utilizaba para depurar el problema original.

---

26. En la lista de todas las particiones, abra la ventana de terminal virtual de IVM de una partición y, a continuación, escriba `diag` en el indicador de mandatos de .

---

27. Cuando se visualicen las instrucciones de operación de diagnóstico, realice los pasos siguientes:

1. Pulse **Intro**.
2. Seleccione la opción **Selección de tarea**.
3. Seleccione la opción **Registrar acción de reparación**.
4. Seleccione el recurso asociado a la acción de reparación:
  - Si la acción de reparación consistía en apretar firmemente un cable o un adaptador, seleccione el recurso asociado a esa acción de reparación.
  - Si el recurso asociado a la acción de reparación no aparece en la Lista de recursos, seleccione **sysplanar0**.
5. Pulse **Comprometer** después de realizar su selección.

**Nota:** Si el tipo de terminal no está definido, se le solicitará que lo defina antes de que pueda continuar.

---

28. Salga de los diagnósticos en esta partición y vuelva al indicador de mandatos de .

---

29. ¿Se han procesado todas las particiones de la lista de todas las particiones que anotó en el paso 11 en la página 45?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** vaya al paso 25 para procesar la siguiente partición de la lista que anotó en el paso 11 en la página 45.
- 

30. ¿Se han procesado todos los sucesos de servicio anotados en el paso 4 en la página 45?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** vaya al paso 5 en la página 45 y procese el suceso de acción de servicio siguiente de la lista de sucesos anotados en el paso 4 en la página 45.
-

31. Durante el proceso de todos los sucesos de acción de servicio, ¿se le envió al paso 14 en la página 46?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** si el LED de atención del sistema sigue encendido, apague el LED tal como se describe en “Activar y desactivar diodos LED” en la página 49. Devuelva el sistema al cliente. **De esta forma se completa la reparación.**  
**Nota:** Si durante el proceso de la lista de sucesos de acción de servicio abiertos, algunos sucesos de acción de servicio se mantuvieron abiertos, puede ser necesario realizar acciones de servicio adicionales para completar la reparación.
- 

32. Complete todos los pasos siguientes para cada entrada de la lista de particiones Axx que empezó a anotar en el paso 14 en la página 46, excepto para la partición que estaba utilizando para depurar el problema original.

---

33. En la lista de particiones Axx, abra la ventana de terminal virtual de consola de gestión de una partición, y, a continuación, escriba diag en el indicador de mandatos de .

---

34. Cuando se visualicen las instrucciones de operación de diagnóstico, realice los pasos siguientes:

1. Pulse Intro.
  2. Seleccione la opción **Selección de tarea**.  
**Nota:** Si el tipo de terminal no está definido, se le solicitará que lo defina antes de que pueda continuar.
  3. Seleccione la opción **Registrar acción de reparación**.
  4. Seleccione el recurso asociado a la acción de reparación:
    - Si la acción de reparación consistía en apretar firmemente un cable o un adaptador, seleccione el recurso asociado a esa acción de reparación.
    - Si el recurso asociado a la acción de reparación no aparece en la Lista de recursos, seleccione **sysplanar0**.
  5. Pulse **Comprometer** después de realizar su selección.
- 

35. Salga de los diagnósticos en esta partición y vuelva al indicador de mandatos de .

---

36. ¿Se han procesado todas las particiones de la lista de particiones Axx que empezó a anotar en el paso 14 en la página 46?

- **Sí:** continúe con el paso siguiente.
  - **No:** vaya al paso 32 para procesar la siguiente partición de la lista que anotó en el paso 14 en la página 46.
- 

37. Si el LED de atención del sistema sigue encendido, apague el LED tal como se describe en “Activar y desactivar diodos LED” en la página 49. **Con esto finaliza la reparación.** Devuelva el sistema al cliente.

**Nota:** Si, durante el proceso de la lista de sucesos de acción de servicio abiertos, algunos sucesos de acción de servicio seguían abiertos, quizá sea necesario realizar acciones de servicio adicionales para completar la reparación.

---

## Activar y desactivar diodos LED

Puede utilizar estos procedimientos para activar y desactivar diodos emisores de luz (LED) utilizando la consola de gestión o la interfaz de gestión avanzada del sistema (ASMI).

Para los servidores IBM PowerLinux en bastidor que contienen el procesador POWER7, los LED pueden utilizarse para identificar o verificar una pieza a la que está dando servicio. El LED de función de identificación y error (ámbar) indica un error y corresponde al código de ubicación del código de referencia de sistema (SRC). El LED se activa y desactiva automáticamente.

Además, se pueden utilizar también los procedimientos siguientes para activar y desactivar los LED.

- “Desactivación de un LED de atención del sistema o un LED de partición utilizando la consola de gestión”
- “Activación o desactivación de un LED de identificación utilizando la consola de gestión” en la página 50
- “Desactivación de un LED de atención del sistema o un LED de partición lógica utilizando la interfaz de gestión avanzada del sistema” en la página 50
- “Activar o desactivar un LED de identificación utilizando la ASMI (Advanced System Management Interface)” en la página 51

### Desactivación de un LED de atención del sistema o un LED de partición utilizando la consola de gestión

Puede desactivar un LED de atención de sistema o un LED de partición lógica si decide que un problema no es una prioridad alta y decide reparar el problema en un momento posterior. Puede realizar esta tarea desde la Consola de gestión de hardware (HMC) o IBM Systems Director Management Console (SDMC).

Si desea que se le avise en caso de que se produzca otro problema, debe desactivar el LED de atención del sistema, de manera que pueda activarse de nuevo en caso de que se produzca otro problema.

Para desactivar un LED de atención del sistema utilizando HMC, realice los pasos siguientes:

1. En el área de navegación, abra **Gestión de sistemas**.
2. Seleccione el servidor en el que está trabajando.
3. Abra **Operaciones > Estado de LED**.
4. Seleccione **Ver atención del sistema**. Se abre la ventana de LED de atención de sistema. En la parte superior de la ventana aparecen el sistema seleccionado así como el estado del LED. En la parte inferior de la ventana aparecen la partición lógica así como el estado del LED. En la ventana de LED de atención de sistema, puede desactivar el LED de atención de sistema y el LED de partición lógica.
5. Seleccione **Desactivar LED de atención de sistema** en el menú **Acción**. Se visualiza una ventana de confirmación que facilita la siguiente información:
  - Una verificación de que el LED de atención del sistema se ha desactivado.
  - Una indicación de que de puede seguir habiendo problemas abiertos en el sistema.
  - Una indicación de que no puede activar el LED de atención del sistema.
6. Seleccione una de las particiones lógicas en la tabla inferior y seleccione **Desactivar LED de partición** en el menú **Operaciones de partición**. Se visualiza una ventana de confirmación que facilita la siguiente información:
  - Una verificación de que el LED de la partición lógica se ha desactivado.
  - Una indicación de que de puede seguir habiendo problemas abiertos en la partición lógica.
  - Una indicación de que no se puede activar el LED de la partición lógica.

Para desactivar un LED de atención del sistema utilizando SDMC, realice los pasos siguientes:

1. En la página **Bienvenida**, bajo la pestaña **Recursos**, seleccione el servidor.
2. Pulse **Acciones > Servicio y soporte > Hardware > LED de atención del sistema**.

### 3. Pulse **Aceptar**.

## **Activación o desactivación de un LED de identificación utilizando la consola de gestión**

Puede activar o desactivar un LED de identificación para los componentes conectados al sistema desde la Consola de gestión de hardware (HMC) o desde la IBM Systems Director Management Console (SDMC).

En el sistema hay varios LED que ayudan a identificar en el sistema diversos componentes, por ejemplo alojamientos o unidades sustituibles localmente (FRU). Por este motivo, se les llama *LED de identificación*.

Los tipos de LED de identificación que se pueden activar o desactivar son los siguientes:

- **LED de identificación de un alojamiento.** Si desea añadir un adaptador a un cajón (alojamiento) específico, necesita conocer el tipo, el modelo y el número de serie de máquina (MTMS) del cajón. Para determinar si dispone de los MTMS correctos para el cajón que necesita el adaptador nuevo, puede activar el LED para un cajón y verificar que el MTMS corresponda al cajón que requiere el adaptador nuevo.
- **LED de identificación para una FRU asociada con un alojamiento especificado.** Si desea conectar un cable a un adaptador de E/S específico, puede activar el LED del adaptador, que es una unidad sustituible localmente (FRU), y comprobar luego físicamente dónde debe conectar el cable. Esto resulta especialmente útil cuando hay varios adaptadores con puertos abiertos.

Para activar o desactivar un LED de identificación de un alojamiento o una FRU utilizando la HMC, siga estos pasos:

1. En el área de navegación, abra **Gestión de sistemas**.
2. Seleccione el servidor en el que está trabajando.
3. Pulse **Operaciones > Estado de LED > LED de identificación**. Se abre la ventana LED de identificación, Seleccione alojamiento.
4. Para activar o desactivar un LED de identificación para un alojamiento, seleccione un alojamiento en la tabla y pulse **Activar LED** o **Desactivar LED**. El LED asociado se enciende o se apaga.
5. Para activar o desactivar un LED de identificación de una FRU, seleccione un alojamiento en la tabla y, a continuación, seleccione **Seleccionado > Listar unidades FRU**.
6. Seleccione una o varias FRU en la tabla y pulse **Activar LED** o **Desactivar LED**. El LED asociado se enciende o se apaga.

Para activar o desactivar un LED de identificación de un alojamiento o una FRU utilizando la SDMC, siga estos pasos:

1. En la página **Bienvenida**, bajo la pestaña **Recursos**, seleccione el servidor.
2. Pulse **Acciones > Servicio y soporte > Hardware > LED de identificación**.
3. Para activar o desactivar un LED de identificación para un alojamiento, seleccione un alojamiento en la tabla y pulse **Activar LED** o **Desactivar LED**. El LED asociado se enciende o se apaga.
4. Para activar o desactivar un LED de identificación para una FRU, seleccione un alojamiento en la tabla y, a continuación, seleccione **Lista de FRU**.
5. Seleccione una o varias FRU en la tabla y pulse **Activar LED** o **Desactivar LED**. El LED asociado se enciende o se apaga.

## **Desactivación de un LED de atención del sistema o un LED de partición lógica utilizando la interfaz de gestión avanzada del sistema**

Puede desactivar un LED de atención de un sistema o un LED de una partición lógica utilizando la ASMI (Advanced System Management Interface).

El indicador de atención del sistema proporciona una señal visual de que el sistema en conjunto requiere atención o servicio. Cada sistema tiene un único indicador de atención del sistema. Cuando se produce un suceso que necesita intervención del usuario o del servicio y soporte, el indicador de atención del

sistema está encendido continuamente. El indicador de atención del sistema se enciende cuando se efectúa una entrada en el registro de errores de procesador de servicio. La entrada del error se transmite al registro de errores del sistema y al registro de errores del sistema operativo.

Para realizar esta operación, el nivel de autorización debe ser uno de los siguientes:

- Administrador
- Proveedor de servicios autorizado

Para apagar el indicador de atención del sistema, realice los pasos siguientes:

1. En la página de bienvenida de ASMI, especifique su ID de usuario y contraseña y pulse **Iniciar sesión**.
2. En el área de navegación, expanda **Configuración del sistema > Indicadores de servicio > Indicador de atención del sistema**.
3. En el panel derecho, pulse **Apagar indicador de atención del sistema**. Si el intento no resulta satisfactorio, se visualiza un mensaje de error.

### **Activar o desactivar un LED de identificación utilizando la ASMI (Advanced System Management Interface)**

Puede activar o desactivar un LED de identificación utilizando la Interfaz de gestión avanzada del sistema (ASMI).

Puede especificar el código de ubicación de cualquier indicador para ver o modificar el estado actual. Si proporciona un código de ubicación incorrecto, el gestor avanzado del sistema intenta ir al siguiente nivel más alto del código de ubicación.

El siguiente nivel es el código de ubicación de nivel base para esa unidad sustituible localmente (FRU). Por ejemplo, un usuario escribe el código de ubicación para la FRU ubicada en la segunda ranura de E/S del tercer alojamiento del sistema. Si el código de ubicación de la segunda ranura de E/S es incorrecto (no existe la FRU en esta ubicación), se inicia un intento de establecer el indicador para el tercer alojamiento. Este proceso continúa hasta que se localiza una FRU o no hay ningún otro nivel disponible.

Para realizar esta operación, el nivel de autorización debe ser uno de los siguientes:

- Administrador
- Proveedor de servicios autorizado

Para cambiar el estado actual de un indicador, realice los pasos siguientes:

1. En el panel de Bienvenida de ASMI, especifique su ID de usuario y contraseña, y pulse **Iniciar Sesión**.
2. En el área de navegación, expanda **Configuración del sistema > Indicadores de servicio > Indicadores por código de ubicación**.
3. En el panel derecho, entre el código de ubicación de la FRU y pulse **Continuar**.
4. Seleccione el estado preferido en la lista.
5. Pulse **Guardar valores**.



---

## Avisos

Esta información se ha escrito para productos y servicios ofrecidos en Estados Unidos de América.

Es posible que el fabricante no ofrezca en otros países los productos, servicios o dispositivos que se describen en este documento. El representante de la empresa fabricante le puede informar acerca de los productos y servicios que actualmente están disponibles en su localidad. Las referencias hechas a los productos, programas o servicios del fabricante no pretenden afirmar ni dar a entender que únicamente puedan utilizarse dichos productos, programas o servicios. Puede utilizarse en su lugar cualquier otro producto, programa o servicio funcionalmente equivalente que no vulnere ninguno de los derechos de propiedad intelectual del fabricante. No obstante, es responsabilidad del usuario evaluar y verificar el funcionamiento de cualquier producto, programa o servicio.

El fabricante puede tener patentes o solicitudes de patente pendientes de aprobación que cubran alguno de los temas tratados en este documento. La posesión de este documento no le confiere ninguna licencia sobre dichas patentes. Puede enviar consultas sobre licencias, por escrito, al fabricante.

**El párrafo siguiente no es aplicable en el Reino Unido ni en ningún otro país en el que tales disposiciones sean incompatibles con la legislación local:** ESTA PUBLICACIÓN SE PROPORCIONA “TAL CUAL”, SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE NO VULNERACIÓN, DE COMERCIALIZACIÓN O DE IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. Algunas legislaciones no contemplan la declaración de limitación de responsabilidad, ni implícitas ni explícitas, en determinadas transacciones, por lo que cabe la posibilidad de que esta declaración no sea aplicable en su caso.

Esta información puede contener imprecisiones técnicas o errores tipográficos. La información incluida en este documento está sujeta a cambios periódicos, que se incorporarán en nuevas ediciones de la publicación. El fabricante puede efectuar mejoras y/o cambios en los productos y/o programas descritos en esta publicación en cualquier momento y sin previo aviso.

Cualquier referencia hecha en esta información a sitios web cuyo propietario no sea el fabricante se proporciona únicamente para su comodidad y no debe considerarse en modo alguno como promoción de dichos sitios web. Los materiales de estos sitios web no forman parte de los materiales destinados a este producto, y el usuario será responsable del uso que se haga de estos sitios web.

El fabricante puede utilizar o distribuir la información que usted le facilite del modo que considere conveniente, sin incurrir por ello en ninguna obligación para con usted.

Los datos de rendimiento incluidos aquí se determinaron en un entorno controlado. Por lo tanto, los resultados que se obtengan en otros entornos operativos pueden variar significativamente. Tal vez se hayan realizado mediciones en sistemas que estén en fase de desarrollo y no existe ninguna garantía de que esas mediciones vayan a ser iguales en los sistemas disponibles en el mercado. Además, es posible que algunas mediciones se hayan estimado mediante extrapolación. Los resultados reales pueden variar. Los usuarios de este documento deben verificar los datos aplicables a su entorno específico.

La información concerniente a productos que no sean de este fabricante se ha obtenido de los suministradores de dichos productos, de sus anuncios publicados o de otras fuentes de información pública disponibles. Esta empresa fabricante no ha comprobado dichos productos y no puede afirmar la exactitud en cuanto a rendimiento, compatibilidad u otras características relativas a productos que no sean de dicha empresa. Las consultas acerca de las prestaciones de los productos que no sean de este fabricante deben dirigirse a las personas que los suministran.

Todas las declaraciones relativas a la dirección o la intención futura del fabricante están sujetas a cambios o anulación sin previo aviso y tan solo representan metas y objetivos.

Los precios que se muestran del fabricante son precios actuales de venta al por menor sugeridos por el fabricante y están sujetos a modificaciones sin previo aviso. Los precios de los distribuidores pueden variar.

Esta documentación se suministra sólo a efectos de planificación. La información que aquí se incluye está sujeta a cambios antes de que los productos descritos estén disponibles.

Esta información contiene ejemplos de datos e informes utilizados en operaciones comerciales diarias. Para ilustrarlas de la forma más completa posible, los ejemplos incluyen nombres de personas, empresas, marcas y productos. Todos estos nombres son ficticios y cualquier parecido con los nombres y direcciones utilizados por una empresa real es pura coincidencia.

Si está viendo esta información en copia software, es posible que las fotografías y las ilustraciones en color no aparezcan.

Las ilustraciones y las especificaciones contenidas aquí no pueden reproducirse en su totalidad ni en parte sin el permiso por escrito del fabricante.

El fabricante ha preparado esta información para que se utilice con las máquinas específicas indicadas. El fabricante no hace ninguna declaración de que sea pertinente para cualquier otra finalidad.

Los sistemas informáticos del fabricante contienen mecanismos diseñados para reducir la posibilidad de que haya una alteración o pérdida de datos sin detectar. Sin embargo, este riesgo no se puede descartar. Los usuarios que experimentan cortes energéticos no planificados, anomalías del sistema, fluctuaciones o interrupciones de alimentación o averías de componentes, deben verificar la exactitud de las operaciones realizadas y de los datos guardados o transmitidos por el sistema en el momento más aproximado posible de producirse el corte o la anomalía. Además, los usuarios deben establecer procedimientos para garantizar que existe una verificación de datos independiente antes de fiarse de esos datos en las operaciones críticas o confidenciales. Los usuarios deben visitar periódicamente los sitios web de soporte del fabricante para comprobar si hay información actualizada y arreglos que deban aplicarse al sistema y al software relacionado.

## **Declaración de homologación**

Es posible que este producto no esté certificado para la conexión a través de algún medio, sea cual sea, a las interfaces de las redes públicas de telecomunicaciones. Es posible que la ley requiera más certificación antes de realizar una conexión de ese estilo. Si tiene alguna consulta, póngase en contacto con un representante o distribuidor de IBM.

---

## **Marcas registradas**

IBM, el logotipo de IBM, e [ibm.com](http://ibm.com) son marcas registradas de International Business Machines Corp., registradas en muchas jurisdicciones en todo el mundo. Otros nombres de productos y servicios pueden ser marcas registradas de IBM o de otras empresas. Existe una lista actualizada de las marcas registradas de IBM en la web, en la sección Copyright and trademark information de la dirección [www.ibm.com/legal/copytrade.shtml](http://www.ibm.com/legal/copytrade.shtml).

Linux, es una marca registradas de Linus Torvalds en los Estados Unidos y/o en otros países.

---

## **Avisos de emisiones electrónicas**

Cuando conecte un monitor al equipo debe utilizar el cable de monitor correspondiente y los dispositivos para la eliminación de interferencias suministrado por su fabricante.

## **Avisos para la Clase A**

Las siguientes declaraciones de Clase A se aplican a los servidores de IBM que contienen el procesador POWER7 y sus características a menos que se designe como de Clase B de compatibilidad electromagnética (EMC) en la información de características.

### **Declaración de la comisión FCC (Federal Communications Commission)**

**Nota:** Este equipo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de Clase A, en conformidad con la Sección 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para ofrecer una protección adecuada contra interferencias nocivas cuando el equipo se utiliza en un entorno comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de frecuencia de radio y, si no se instala y utiliza de acuerdo con el manual de instrucciones, puede provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. El funcionamiento de este equipo en una zona residencial podría provocar interferencias perjudiciales, en cuyo caso el usuario deberá corregir las interferencias por su cuenta.

Hay que utilizar cables y conectores debidamente protegidos y con toma de tierra para cumplir con los límites de emisión de la FCC. IBM no se hace responsable de las interferencias de radio o televisión causadas por el uso de cables y conectores que no sean los recomendados, ni de las derivadas de cambios o modificaciones no autorizados que se realicen en este equipo. Los cambios o modificaciones no autorizados pueden anular la autorización del usuario sobre el uso del equipo.

Este dispositivo está en conformidad con la Sección 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar las interferencias que se reciban, incluidas aquellas que pueden causar un funcionamiento no deseado.

### **Declaración de conformidad industrial del Canadá**

Este apartado digital de Clase A está en conformidad con la norma canadiense ICES-003.

### **Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

### **Declaración de conformidad de la Comunidad Europea**

Este producto cumple los requisitos de protección de la Directiva del Consejo de la UE 2004/108/EC relativos a la equiparación de la legislación de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética. IBM declina toda responsabilidad derivada del incumplimiento de los requisitos de protección resultante de una modificación no recomendada del producto, incluida la instalación de tarjetas de opción que no sean de IBM.

Este producto se ha comprobado y cumple con los límites de equipos de tecnología de la información de Clase A de acuerdo con la normativa del Estándar europeo EN 55022. Los límites de los equipos de Clase A se derivan de entornos comerciales e industriales para proporcionar una protección razonable contra interferencias mediante equipo de comunicaciones bajo licencia.

Contacto de la Comunidad Europea:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Regulations, Department M372  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Alemania  
Tel.: +49 7032 15 2941  
Correo electrónico: [lugi@de.ibm.com](mailto:lugi@de.ibm.com)

**Aviso:** Este es un producto de Clase A. En un entorno residencial, este producto puede causar interferencias en las comunicaciones por radio, en cuyo caso puede exigirse al usuario que tome las medidas oportunas.

## Declaración del VCCI - Japón

この装置は、クラスA 情報技術装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Este es un resumen de la declaración del VCCI en japonés del recuadro anterior:

Este es un producto de Clase A basado en el estándar del consejo VCCI. Si este equipo se utiliza en un entorno residencial, puede causar interferencias en las comunicaciones por radio, en cuyo caso puede exigirse al usuario que tome las medidas oportunas.

## Directrices de Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) Confirmed Harmonics (productos de 20 A o menos por fase)

高調波ガイドライン適合品

## Directrices de Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) Confirmed Harmonics con modificaciones (productos de más de 20 A por fase)

高調波ガイドライン準用品

## Declaración sobre interferencias electromagnéticas (EMI) - República Popular de China

### 声 明

此为 A 级产品,在生活环境  
中,该产品可能会造成无线电干  
扰。在这种情况下,可能需要用  
户对其干扰采取切实可行的措  
施。

Declaración: este es un producto de Clase A. En un entorno residencial, este producto puede causar interferencias en las comunicaciones por radio, en cuyo caso puede exigirse al usuario que tome las medidas oportunas.

## Declaración sobre interferencias electromagnéticas (EMI) - Taiwán

警告使用者：  
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Este es un resumen de la declaración anterior sobre EMI en Taiwán.

Aviso: este es un producto de Clase A. En un entorno residencial, este producto puede causar interferencias en las comunicaciones por radio, en cuyo caso puede exigirse al usuario que tome las medidas oportunas.

Información de contacto para IBM Taiwan:

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

## Declaración sobre interferencias electromagnéticas (EMI) - Corea

이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합기기로서 판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의 지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

## Declaración de conformidad de Alemania

Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse A EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse A ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM

übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

EN 55022 Klasse A Geräte müssen mit folgendem Warnhinweis versehen werden:  
"Warnung: Dieses ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funk-Störungen verursachen; in diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen zu ergreifen und dafür aufzukommen."

#### **Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten**

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

#### **Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse A**

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:  
International Business Machines Corp.  
New Orchard Road  
Armonk, New York 10504  
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Regulations, Abteilung M372  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Alemania  
Tel.: +49 7032 15 2941  
Correo electrónico: lugi@de.ibm.com

Generelle Informationen:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse A.**

#### **Declaración sobre interferencias electromagnéticas (EMI) - Rusia**

**ВНИМАНИЕ! Настоящее изделие относится к классу А.  
В жилых помещениях оно может создавать радиопомехи, для снижения которых необходимы дополнительные меры**

#### **Avisos para la Clase B**

Las siguientes declaraciones de Clase B se aplican a las características designadas como Clase B de compatibilidad electromagnética (EMC) en la información de instalación de características.

## **Sentencia FCC (Federal Communications Commission)**

Este equipo ha sido probado y ha sido declarado conforme con los límites para dispositivos digitales de Clase B, en conformidad con la Sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable ante interferencias perjudiciales en una instalación residencial.

Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede producir interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay ninguna garantía de que no vayan a producir interferencias en una instalación determinada.

Si este equipo causa una interferencia perjudicial en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, es aconsejable que el usuario intente corregir la interferencia llevando a cabo una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o volver a ubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de alimentación en un circuito distinto de aquel al que está conectado el receptor.
- Consultar con un concesionario autorizado de IBM o con el servicio técnico para obtener asistencia.

Cables y conectores debidamente protegidos y cableados se debe utilizar para que cumpla los límites de emisión de la FCC. Los distribuidores autorizados de IBM disponen de cables y conectores adecuados. IBM no se hace responsable de las interferencias de radio o televisión provocadas por cambios o modificaciones no autorizadas en este equipo. Los cambios o modificaciones no autorizados pueden anular la autorización del usuario para utilizar este equipo.

Este dispositivo está en conformidad con la Sección 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que pueden provocar un funcionamiento no deseado.

## **Declaración de conformidad de la industria del Canadá**

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

## **Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada**

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## **Declaración de conformidad de la Comunidad Europea**

Este producto cumple los requisitos de protección de la Directiva del Consejo de la UE 2004/108/EC relativos a la equiparación de la legislación de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética. IBM declina toda responsabilidad por el incumplimiento de los requisitos de protección resultante de una modificación no recomendada del producto, incluida la instalación de tarjetas de opciones que no son de IBM.

Este producto se ha comprobado y se ha declarado conforme con los límites para el equipo de tecnología de la información de Clase B de acuerdo con el estándar europeo EN 55022. Los límites de los equipos de Clase B se han obtenido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con equipos de comunicaciones con licencia.

Contacto de la Comunidad Europea:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Regulations, Department M372

IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Alemania  
Tele: +49 7032 15 2941  
email: lugi@de.ibm.com

## Declaración del VCCI - Japón

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

## Directrices de Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) Confirmed Harmonics (productos de 20 A o menos por fase)

高調波ガイドライン適合品

## Directrices de Japanese Electronics and Information Technology Industries Association (JEITA) Confirmed Harmonics con modificaciones (productos de más de 20 A por fase)

高調波ガイドライン準用品

## Información de contacto de IBM Taiwán

台灣IBM 產品服務聯絡方式：  
台灣國際商業機器股份有限公司  
台北市松仁路7號3樓  
電話：0800-016-888

## Declaración sobre interferencias electromagnéticas (EMI) - Corea

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

## Declaración de conformidad de Alemania

### Deutschsprachiger EU Hinweis: Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit

Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 2004/108/EG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der IBM empfohlene Kabel angeschlossen werden. IBM übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung von IBM verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung von IBM gesteckt/eingebaut werden.

### Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten

Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 2004/108/EG in der Bundesrepublik Deutschland.

### Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) (bzw. der EMC EG Richtlinie 2004/108/EG) für Geräte der Klasse B

Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Einhaltung der EMV Vorschriften ist der Hersteller:  
International Business Machines Corp.  
New Orchard Road  
Armonk, New York 10504  
Tel: 914-499-1900

Der verantwortliche Ansprechpartner des Herstellers in der EU ist:  
IBM Deutschland GmbH  
Technical Regulations, Abteilung M372  
IBM-Allee 1, 71139 Ehningen, Alemania  
Tel: +49 7032 15 2941  
email: lugi@de.ibm.com

Generelle Informationen:

**Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.**

---

## Términos y condiciones

El permiso para utilizar estas publicaciones se otorga de acuerdo a los siguientes términos y condiciones.

**Aplicabilidad:** estos términos y condiciones son adicionales a los términos de uso del sitio web de IBM.

**Uso personal:** puede reproducir estas publicaciones para uso personal (no comercial) siempre y cuando incluya una copia de todos los avisos de derechos de autor. No puede distribuir ni visualizar estas publicaciones ni ninguna de sus partes, como tampoco elaborar trabajos que se deriven de ellas, sin el consentimiento explícito de IBM.

**Uso comercial:** puede reproducir, distribuir y visualizar estas publicaciones únicamente dentro de su empresa, siempre y cuando incluya una copia de todos los avisos de derechos de autor. No puede

elaborar trabajos que se deriven de estas publicaciones, ni tampoco reproducir, distribuir ni visualizar estas publicaciones ni ninguna de sus partes fuera de su empresa, sin el consentimiento explícito de IBM.

**Derechos:** excepto cuando se concede explícitamente la autorización en este permiso, no se otorga ningún otro permiso, licencia ni derecho, ya sea explícito o implícito, sobre las publicaciones o la información, datos, software o cualquier otra propiedad intelectual contenida en ellas.

IBM se reserva el derecho de retirar los permisos aquí concedidos siempre que, según el parecer del fabricante, se utilicen las publicaciones en detrimento de sus intereses o cuando, también según el parecer de IBM, no se sigan debidamente las instrucciones anteriores.

No puede descargar, exportar ni reexportar esta información si no lo hace en plena conformidad con la legislación y normativa vigente, incluidas todas las leyes y normas de exportación de Estados Unidos.

IBM NO PROPORCIONA NINGUNA GARANTÍA SOBRE EL CONTENIDO DE ESTAS PUBLICACIONES. LAS PUBLICACIONES SE PROPORCIONAN "TAL CUAL", SIN GARANTÍA DE NINGUNA CLASE, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS, PERO SIN LIMITARSE A ELLAS, LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN, NO VULNERACIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO.





Impreso en España